



国际化学品管理战略方针（化管战略方针）

Distr.
General

SAICM/PREPCOM.2/4
16 November 2004

CHINESE
Original: English

国际化学品管理战略计划方针
制定工作筹备委员会
第二届会议
2004 年 10 月 4—8 日，内罗毕

国际化学品管理战略方针制定工作筹备委员会 第二届会议报告

导言

1. 联合国环境规划署（环境署）理事会在其 2002 年 2 月第七届特别会议上通过的第 SS.VII/3 号决定中决定，需要进一步制定一项国际化学品管理战略方针（化管战略方针），并赞同把政府间化学品安全论坛（化安论坛）所通过的《巴伊亚宣言》及《2000 年之后的优先行动》作为这一战略方针的基础。该项决定还请环境署与各国政府、组织间化学品健全管理方案的各参与组织、化安论坛、以及其他利益攸关者在相互协商和通力协作的基础上开展此项工作。
2. 于 2002 年 9 月间举行的可持续发展问题世界首脑会议（约翰内斯堡首脑会议）对化管战略方针举措表示赞同。该次首脑会议为此在其《执行计划》中订立了一项化学品管理目标，即到 2020 年时，使化学品的使用和生产方式能够尽最大限度减少其对人类健康和环境产生的重大不利影响。《约翰内斯堡执行计划》还把 2005 年确定为最后完成化管战略方针制定工作的期限。
3. 环境署理事会在其 2003 年 2 月第二十二届常会上针对一项进度报告进一步作出了关于化管战略方针问题的第 22/4 号决定（第四部分）。理事会在该项决定中赞同采用一个各方可自由参加的协商进程的设想，亦即以举行各次筹备会议、最终举行一次国际大会的形式进行此项工作。该项决定再度邀请各行各业的利益攸关者积极参与化管战略方针的制定进程。理事会在该项决定中还确认在着手拟订国际化管战略方针过程中需要采用一个公开的、透明的和具有包容性的进程。第 22/4 号决定第四部分还要求环境署汇编一项化管战略方针的要点草案，并邀请各国政府、各相关国际组织和其他行动者对这一汇编工作提供投入。

4. 世界卫生大会和国际劳工大会分别于 2003 年 5 月和 2003 年 6 月正式表示支持化管战略方针制定进程，并为此要求世界卫生组织（卫生组织）和国际劳工组织（劳工组织）分别为这一进程做出自己的贡献。
5. 于 2003 年 11 月 1—7 日在曼谷举行的化安论坛第四届会议（化安论坛四）上进一步讨论了化管战略方针问题。作为其对化管战略方针进程的贡献的一个组成部分，化安论坛编制了一份“启迪思路”文件，其中包括对《巴伊亚宣言》和《2000 年之后的优先行动》及其实施工作方面存在的空白之处进行的审议。该文件（SAICM/PREPCOM. 1/INF/3）已转交国际化学品管理战略方针制定工作筹备委员会第一届会议。
6. 筹备委员会第一届会议于 2003 年 11 月 9—13 日在曼谷举行。正如在该届会议的报告（SAICM/PREPCOM. 1/7）中所详尽介绍的那样，该届会议各位与会者长时间地讨论了化管战略方针的各项可能要点和结构。尽管各方未能在该届会议上最后达成一致，但它仍然为今后进一步开展工作奠定了充实的基础、并为本届会议的与会者其后以资料性文件和会议室文件形式提供的众多投入开启了思路。
7. 在第一届会议上提出的建议之一是，要求在休会期间举行旨在对化管战略方针制定工作提供区域性投入的区域会议。根据该项建议，非洲及拉丁美洲和加勒比区域分别于 2004 年 5 月 24—26 日在尼日利亚的阿布贾和 2004 年 10 月 2—4 日在内罗毕举行了其区域会议。这两次会议的报告已分别作为资料性文件提交本届会议，供与会者开展讨论时参阅。

一. 会议开幕

8. 国际化学品管理战略方针制订工作筹备委员会第二届会议于 2004 年 10 月 4—8 日在肯尼亚内罗毕联合国环境规划署（环境署）总部举行。
9. 环境署化学品处处长 Jim Willis 先生于 2004 年 10 月 4 日上午 10 时 25 分宣布本届会议开幕。
10. 在会议开幕式上，Caroline Nderitu 女士即席朗诵了一首标题为“如果真能如此，世界将会多么美好”的诗歌；肯尼亚环境与自然资源部部长 Stephen Kalonzo Musyoka 先生向肯尼亚国家科学院所推选的一名肯尼亚科学家（Shem Wandiga 先生、Helen Njenga 女士和 Konchora Guracha 先生）颁发了奖状，以表彰他们在化学品领域所做的特殊贡献。
11. 在会议开幕式上致辞的还有下列人士：Musyoka 先生、环境署副执行主任 Shafqat Kakakhel 先生、经济合作与发展组织（经合组织）的 Rob Visser 先生（亦以组织间化学品健全管理方案现任主席、在联合国粮食及农业组织中任职的 Niek van der Graaff 先生的名义）、以及化安论坛的主席 Suwit Wibulpolprasert 先生。
12. 在其开幕致辞中，Musyoka 先生代表肯尼亚政府和人民对各位与会者前来肯尼亚出席本届会议表示欢迎。他指出，筹备委员会的第二届会议是国际社会在通过确保以安全和可持续的方式对化学品实行管理来保护环境与人类健康免受化学品的有毒和有害影响而做出的努力过程中的又一座里程碑。他强调说，本届会议在非洲举行这一事实本身就具有十分重大的意义，因为非洲大陆正是化学品管理最为不力的大陆，并说，作为实现发展的基石之一，以妥善管理和负责任的方式在发展中国家的化学品工业中进行投资十分重要。

13. 他指出，目前工业部门仍然不断生成令人不能接受的污染。他强调说，我们需要对中小企业的管理工作进行监督，因为这些企业要比大型企业的经营自由度高、而受到的管理和制约程度却较低。他还强调了以整体方式解决化学品管理问题的重要性，并着重指出，在实施工作保持清晰度和确保其取得成效十分重要。他进一步指出，肯尼亚已于 2004 年 9 月间批准了《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》，并全面参与详细拟订化管战略方针的进程。他最后祝愿与会者在本届会议的议事工作中取得圆满成功，并感谢他们正在致力于意义重大的工作。

14. 在其开幕致辞中，Kakakhel 先生对来自各不同领域的众多与会者出席筹备委员会第二届会议感到十分高兴，并说，这反映出各方致力于化管战略方针制定进程的高度积极性。他继而对若干新近参与这一进程的国家和组织、以及各捐助方和联合国各修改机构表示感谢。他对最近开始正式生效的《关于在国际贸易中对某些危险化学品的农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》表示欢迎，并提及环境署正在通过其化学品处开展的辅助性能力建设方案和技术援助工作、以及通过环境署下属的其他单位在化学品管理方面开展的相关活动。他强调说，环境署理事会、以及其他理事机构对战略方针的通过将为各方于 2020 年实现关于对化学品实行妥善管理的约翰内斯堡首脑会议目标而做出的努力奠定坚实的基础。他指出，在包括非洲和拉丁美洲区域集团在内的许多区域集团中，化学品管理工作已在其环境议程上占据了日益重要的位置，这表明迄今为止化管战略方针的制定进程已取得了很大成功，并表明我们需要进一步推动这一进程。他最后提请各位与会者意识到他们所面对的艰巨任务，并表示他热切希望看到这一进程能够于 2006 年间最后完成。

15. Visser 先生介绍了组织间化学品健全管理方案的构成及其作用，列举了在该方案的伞形框架下成功开展的各项联合活动。他说，这些活动着重表明该方案大力承诺和积极参与了筹备委员会的第一和第二届会议。尽管化学品健全管理方案由九个成员组织组成，但他指出，这些组织是作为一个单一实体参与化管战略方针的制定工作的，意在避免做出重复努力和确保有效恪守问责制。他强调说，化学品健全管理方案希望在化管战略方针的制定工作中加以处理的两项关键性议题是一而且化学品健全管理方案亦可对这两项关键议题提供宝贵的投入：各政府部门和所有利益攸关者应设法进一步把化学品安全方面的考虑因素综合起来加以处理；以及推动相关的能力建设和技术援助工作。他还提请各位代表注意到组织间化学品健全管理方案的各参与组织正在通过其各自的理事机构确保问责制的有效执行，并邀请各国通过这些理事机构以协调一致方式进一步推动今后的化管战略方针的切实实施。

16. Wibulpolprasert 先生提请各位与会者注意到在为筹备委员会各届会议提供经费、进行组织工作和收集各方的投入方面困难重重，并为此感谢各位与会者和化管战略方针秘书处迄今为止为化管战略方针进程所取得的成功做出的贡献。他特别提到了这一进程的公开性、透明度和包容性，并说，各捐助方、各政府间组织和非政府组织、以及各国政府在增进这一进程的包容性方面面对着艰巨的挑战。他向会议论述了据他认为在筹备委员会的第一届会议至第二届会议之间在包容性方面似乎有所后退的情况。他强调说，化学品安全问题是一个应由多重部门共同承担的职责，需由联合国大会以及由各国政府协力处理。他回顾说，于去年 11 月间在曼谷举行的化安论坛第四届会议以及化学品管理战略方针筹备委员会第一届会议均在此方面开展了富有建设性的工作；这一事实表明化安论坛对化管战略方针进程所做的宝贵贡献和为之作出的承诺。他着重表示，化安论坛愿意考虑在制定和实施化管战略方针过程中发挥筹备委员会希望它发挥的任何关键作用。他最后表示相信，尽管本届会议的与会者只是一个人

数有限的团体，但通过其为完成此项任务而表现出来的集体智慧和献身精神，他们最后定能改变这个世界。

二. 组织事项

A. 选举主席团成员

17. 在 Willis 先生临时主持下，筹备委员会以鼓掌方式选出了下列主席团成员：

主席：Viveka Bohn 女士(瑞典)

副主席：Adisak Thongkaimook 先生(泰国)

在筹备委员会第一届会议上当选为委员会副主席的 Ivana Halle 女士(克罗地亚)、Abiola Olanipekun 女士(尼日利亚)和 Federico Perazzo(乌拉圭)继续在本届会议上担任委员会副主席。Olanipekun 女士亦同意如在第一届会议上那样继续担任本届会议的报告员。

B. 出席情况

18. 下列国家政府的与会者出席了本届会议：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、白俄罗斯、比利时、贝宁、不丹、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、埃及、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、冈比亚、德国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗(伊斯兰共和国)、伊拉克、意大利、牙买加、日本、肯尼亚、基里巴斯、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、利比里亚、立陶宛、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、秘鲁、菲律宾、波兰、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣卢西亚、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、瑞典、瑞士、泰国、多哥、突尼斯、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉(玻利瓦尔共和国)、越南、也门、利比亚和津巴布韦。

19. 下列政府间与会者出席了本届会议：欧洲委员会、联合国粮食及农业组织、全球环境基金、政府间化学品安全论坛、国际劳工组织、经济合作与发展组织、臭氧秘书处、巴塞尔公约秘书处、联合国开发计划署、联合国工业发展组织、联合国环境规划署、联合国培训研究所、世界银行、世界卫生组织和世界气象组织。

20. 下列非政府与会者出席了本届会议：化学联合工业协会、非洲气候网络、环境研究集团、城市管理与人类住区组织、维护作物生命国际、门诊医院促进发展和康复研究所、“RUZGUR”生态学会、绿色和平组织、基层工作组织、国际自由工会联合会、国际化学品协会理事会、国际采矿和金属理事会、国际消除持久性有机污染物网络、国际食品、农业及有关行业工会联合会、挪威工会联合会、农药行动网络、俄罗斯医学科学院、南非化学工业工人联盟、世界野生生物基金会—联合王国、以及世界自然基金会—国际。

C. 通过议程

21. 会议与会者根据列于文件 SAICM/PREPCOM.2/1/Rev.1 中的临时议程，通过了本届会议的下列议程：

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 选举主席团；
 - (b) 通过议程；
 - (c) 安排工作；
 - (d) 秘书处汇报按照筹委会的要求在其休会期间开展工作的情况。
3. 进一步制定国际化学品管理战略方针。
4. 其他事项。
5. 通过报告。
6. 会议闭幕。

D. 安排工作

22. 委员会商定于每日上午 10 时至下午 1 时和下午 3 时至下午 6 时以全体会议形式展开工作，并视需要设立接触小组。

E. 秘书处汇报按照筹委会的要求在其休会期间开展工作的情况

23. 秘书处向会议介绍了它根据筹委会第一届会议提出的要求编制的下列各项文件：关于在筹备委员会第一届会议期间提出的各项具体要点和战略要点以及标题和小标题的综合汇编(SAICM/PREPCOM.2/2)；可用于列述和说明各项国际化学品管理行动战略方针之间的相互关系的示意结构图(SAICM/PREPCOM.2/2/Add.1)；关于对筹备委员会第一届会议期间提出的各项具体要点和战略要点以及标题和小标题的综合汇编的评论意见(SAICM/PREPCOM.2/3)；关于对筹备委员会第一届会议期间提出的各项具体要点和战略要点以及标题和小标题的综合汇编的补充评论意见(SAICM/PREPCOM.2/3/Add.1 和 2)。

三. 进一步制订国际化学品管理战略方针

24. 秘书处向会议介绍了这一议程项目，随后提请与会者注意到为筹备委员会第二届会议编制的一份标题为“办法和目标”的资料性文件(SAICM/PREPCOM.2/INF/1)。他指出，还将分别向与会者提供非洲区域集团及拉丁美洲和加勒比区域集团会议的报告，供其在本届会议期间审议。

25. 继秘书处作了上述介绍后，与会者就其各自对制定化管战略方针的立场在会上作了一般性发言。

26. 许多与会者坚持认为，亟需从在筹委会第一届会议上提出的各种设想和憧憬转向制订更为具体的行动计划。

27. 许多与会者促请应避免进行冗长的辩论，而是应在非洲集团及拉丁美洲和加勒比集团在休会期间开展的工作的基础上着手处理相关的实质性议题，特别

是关于化管战略方针的三层结构问题（一项全球性行动计划、一个战略框架、以及一项部长级宣言）——这一结构业已得到各方的广泛支持。两位代表对这一三层处理办法表示关注。其中一位代表认为，似无需列入一项高级别政治宣言，因为各国政府业已通过赞同和支持《21 世纪议程》和《约翰内斯堡执行计划》承诺努力实现对化学品实行健全管理的目标。另一位代表认为，有关这一三层结构的内容似乎彼此重复。主席对此回应说，各位与会者将在本届会议期间继续讨论和澄清每一层次所涵盖的具体内容。

28. 非洲集团的代表概述了该集团在休会期间开展工作的情况，并促请筹备委员会在这一工作的基础上继续前进，以便拟定出明晰的行动计划、在其本国的国家规划中更好地把化学品议题纳入更广泛的可持续发展议程、以及促进各界利益攸关者更深入的参与其间。筹委会认为，有益的做法是把化管战略方针的拟议政治战略远景规划应以下列会议的成果为基础来确定：于 2004 年 5 月 24—26 日在尼日利亚的阿布贾举行的非洲国家区域会议 (SAICM/PREPCOM.2/INF/8)、于 2004 年 10 月 3 日举行的非洲区域集团会议、以及《约翰内斯堡执行计划》第 23 段的相关内容和在该段中所订立的到 2020 年化学品安全管理目标。此外，亦应在订立一项总体政策战略过程中考虑到于 2004 年 10 月 2—4 日举行的拉丁美洲和加勒比国家区域会议上所提出的各项要点 (SAICM/PREPCOM.2/INF/25*)、以及在化安论坛常设委员会所拟订的相关文件中提出的各项要点 (SAICM/PREPCOM.2/INF/6)。与会者强调指出，应促进所有利益攸关者和部门参与拟定这一战略远景规划。

29. 一些与会者认为，无需为化管战略方针进程设立任何新的体制机构或新的管理机构。他们建议，目前已有的各种财务机制，如果能够为之提供适宜的经费，完全可以成为为可持续发展目的支持开展健全的化学品管理工作的得手段。

30. 一位与会者着重强调，化管战略方针的制定工作为我们提供了一个全面审查全球化学品管理问题的良机，同时也使各方有机会为全球性国际决策提供一个框架，并认为，而这并不需要订立一项具有法律约束力的综合性文书，尽管这并不妨碍针对某些具体物质或领域拟订某种具有法律约束力的国际文书。

31. 若干位与会者谈到了支持各项多边环境协定的实施工作的必要性，其中包括《斯德哥尔摩公约》、《鹿特丹公约》、以及《巴塞尔公约》，并需要探讨在这些协定之间充分取得协同增效和彼此建立相互关联的必要性。

32. 若干位与会者说，应为发展中国家和经济转型国家确定用于其发展事业的能力建设和资源，以便使它们得以把化学品安全问题纳入其国家战略、包括减贫战略文件之中。许多与会者强调说，需要填补发展中国家和发达国家之间在化学品管理能力方面日益加大的差距。一位与会者指出，即使对于那些能力最强的发达国家而言，要在 2020 年时实现化学品健全管理目标也有不小的困难。

33. 两位与会者提到了那些向发展中国家出口其产品的化学品制造商的职责，认为他们有义务提供化学品使用说明及所涉化学品构成的风险方面的信息和资料。一位与会者表示希望能够消除发生在她的国家的基层的化学品意外事件。她解释说，发生此种化学品意外事件的原因是，化学品产品的使用者缺乏应有的常识，不能正确理解化学品所附的标签和使用说明。还有人进一步指出，发展中国家的化学品用户常常得不到用以取代那些对人类健康和环境构成威胁的化学品的替代品，因此他们不得不使用业已在大多数发达国家中被禁用的化学品库存。

34. 一位与会者建议，化管战略方针的制定工作已把一系列广泛的政府间组织汇集在一起，并为它们提供了解决化学品管理问题的良机。

35. 另一位与会者指出，欧洲联盟已订立了关于对化学品实行登记、评价和审批的新立法，并说，这可使那些尚未订立其本国的管制制度的国家得以从中获益，因为这将有助于改进化学品数据的编制各自及其公开发表。

36. 一些与会者感谢秘书处为收集和为在本届会议编制的各项文件中反映出在委员会第一届会议上所表示的观点迥异的想法和设想付出的努力。

37. 一位与会者建议，与其说由各方就各种不同办法的优劣进行辩论，倒不如以一种灵活的方式拟定出一项方针，并于今后视情况加以修正和调整。

38. 若干位与会者指出，各区域和分区域可在这一进程中发挥重要作用。

39. 若干位与会者感谢瑞士政府为分别在阿布贾和内罗毕举行的非洲区域会议及拉丁美洲和加勒比区域会议提供了资助。

A. 主席提议的总体政策战略结构

40. 续各方在本届会议的第一天分别发表了意见后，委员会主席提出了国际化学品管理的总体政策战略结构。她指出，这一结构系基于以下各项文件拟定：若干相关会议室文件、分别列述非洲(SAICM/PREPCOM.2/INF/8)及拉丁美洲和加勒比(SAICM/PREPCOM.2/INF/25*)的区域化管战略方针会议结果的资料性文件、以及由政府间化学品安全论坛常设委员会提交的一份关于实施化学品安全政策和缩小日益扩大的差距的资料性文件(SAICM/PREPCOM.2/INF/6)。

41. 为进一步予以说明，她指出，可在“列述各项需求”的大标题框架内的一个小标题下提及有关缩小发达国家和发展中国家之间在化学品健全管理的能力方面日益加大的差距问题。她还指出，在“目标”标题下列述的各个项目系根据筹备委员会第一届会议的讨论情况拟就。

42. 许多与会者表示，拉丁美洲和加勒比集团会议报告中载列的纲要提供了一个良好的起点，其中许多内容均可列入最后的纲要文本。一些与会者提到了《约翰内斯堡执行计划》和《里约宣言》，并说这两份文件均在“目标”的标题下对技术合作和供资问题作了论述。

43. 一项议题涉及有关最好把“供资问题”的标题列入化管战略方针制定工作的纲要之中。所有与会者都表示确认能力建设与供资之间的重要关联。然而，在就这些议题开展的讨论中各方提出了两种完全不同的意见。许多代表认为，应把供资问题与能力建设问题的标题分开处理，这样才能取得最大效果，以期反映出供资是化管战略方针的一项重要目标。另有许多与会者则进一步建议，鉴于供资问题是有效管理和实施化学品管理目标的重要手段，因此应把供资问题在“目标”类别之外的另一标题下单独列出。

44. 会议随后就有关把“财政考虑事项”一语改成“财务机制”的提议开展了讨论。若干国家对此项提议表示异议，建议前一用语更为适宜，因为它意味着所涉范围更为广泛。

45. 若干位与会者就处理化学品和化学废物的非法国际贩运问题的重要性发表了意见。一些与会者认为，非法国际贩运问题应在关于风险问题的章节中加以论述；其他与会者则认为，它应属于体制管理问题的章节。两位与会者建议，

此项议题极为重要，因此应将之作为一项单独的分目标列出。有人指出，在某些国家中，非法国际贩运所涉数量在全部化学品越境转移数量中的比例高达80%。

46. 经进一步讨论后，主席提出了经过修正的总体政策战略结构如下：

1. 范围。
2. 列述需求。
3. 目标：
 - (a) 风险减少；
 - (b) 知识与信息；
 - (c) 体制管理；
 - (d) 能力建设与技术合作；
 - (e) 非法国际贩运；
4. 资金方面的考虑因素；
5. 原则与方针；
6. 实施工作和审查进展情况。

47. 委员会商定利用这一经过修正的结构，为会议开展讨论提供指导。有人强调指出，在目前阶段，仅以此为目的暂行通过这一纲要。委员会继而继续对化管战略方针所涉各个层面进行审议。

B. 审议总体政策战略

1. 范围

48. 继与会者作了一般性发言后，委员会进而开始讨论化管战略方针的可能范围及其总体性政策战略。就后一主题开展的讨论主要围绕着在为本届会议编制的关于“办法和目标”的文件中所提出的各项要点(SAICM/PREPCOM.2/INF/1，第3段)进行。

49. 若干位与会者表示，委员会应首先确定化管战略方针进程的范围，因为一旦范围得到确定后，便可随之确定其他构成部分的内容。其他代表则认为，所涉范围应尽可能广泛，以便得以灵活地处理那些于2020年之前可能出现的议题；之所以有必要确立广泛的范围，是因为需要订立一项连贯和综合性化学品和废物处理政策。一位与会者建议，不应在化管战略进程的初期阶段限制其范围，从而避免在事实上把化学品和化学品类别列为优先处理事项。另一位代表说，一旦确定了战略方针的范围，便意味着并非所列入的所有化学品和化学品类别均需要得到同样程度的重视。另一位与会者指出，并不需要在区域或全球范围内对所有化学品管理问题加以处理，实际上在某些情形中，仅需在某一国家内对之进行处理。

50. 有人指出，《约翰内斯堡执行计划》第23段中所使用的措辞涵盖了十分广泛的范围，因此化管战略方针制定进程的范围应与之相似。一位与会者指出，应在化管战略方针制定进程中充分利用现有各项文书之间的协同增效作用，而且此种协同增效只有在化管战略方针毫不例外地包容所有化学品的前提下才能实现。另一位与会者说，化管战略方针制定进程的目标之一应是消除在化

学品管理工作中采取零敲碎打的办法；如果把某些化学品或化学品类别排除在战略方针范围之外，则会鼓励在国际一级采取此种零敲碎打办法，而这无疑将会反映在国家一级。

51. 然而，其他代表则对此表示关注说，所涉范围不应过于广泛，而且不应把那些业已在其他进程或机构中作了广泛处理的议题涵盖在内，诸如食品添加剂、药品、化学武器或放射性化学物质等。还有人进一步建议，应把工作重点限于工业化学品，特别是重金属、内分泌干扰素、致癌性化学品、对生殖系统有害或有毒的化学品、以及化学品混合物和固体废物。若干位代表虽然同意应把核化学品和核武器排除在化管战略方针的范围之外，但同时又认为，之所以需要保持广泛的范围，是因为这样才能保持灵活性，以便把新的和正在出现的物质—诸如废物中的残留药品和那些虽已加以管制、但却需要从不同的角度加以探讨和处理的化学品列入。如果要把范围缩小，则仍可于其后通过视获得资金的情况排列拟予处理或采取行动的化学品的优先顺序。还有人强调，化管战略方针的范围应使我们能够在化学品的整个寿命周期内对之实行健全管理。

52. 续会议就范围问题开展讨论后，委员会在本届会议的第二天设立了一个由 Jean-Louis Wallace 先生(加拿大)担任主席的小型起草小组，负责根据在全体会议上开展讨论的情况起草对范围进行界定的草案。该小组在本届会议的第三天向委员会作了汇报，并向会议提交了关于化管战略方针的范围的拟议说明。在随后进行的讨论中，埃及以 77 国集团和中国的名义对该项提案表示了保留意见。会议商定，由 77 国集团和中国与该起草小组的主席进行磋商，设法调合双方所持有的不同立场。该起草小组的主席于次日向会议提交了范围说明的修正版本。委员会随后通过了该说明。获得通过的化管战略方针范围说明列于本报告的附件一。

2. 列述需求

53. 有人建议，应在有关需求的陈述中涵盖更有效的和高效率地实施各项国际协定、采用可持续的能力建设的综合办法、以及开展更有效的信息交流工作。有人进而指出，不应再使发展中国家承担进一步的法律责任、从而加重其负担，而是应把工作重点放在协助它们履行它们目前业已承担的各项义务之上。同时应把侧重点放在实现各国际机构在其现行框架和项目中订立的各项目标方面，并设法避免在工作上出现重复或重叠。

54. 若干位代表强调需要在化管战略中列入信息交流和能力建设的内容。他们说，只有这样才能最终缩小发达国家和发展中国家之间日益增大的差距。

55. 一些代表重申，化管战略方针的主要目标应是帮助发展中国家和经济转型国家实施其国家化学品管理方案，因此重要的是应铭记各国目前所处的不同的经济和发展阶段。有人建议，应把化学品管理工作综合纳入本国的公共政策、包括其根除贫困和发展战略之中。

56. 几位代表建议，应在列述各种需求的陈述中表明，化管战略方针预期要实现何种目标、以及应采用何种比现有协定或方案更好的途径来实现其目标。一位代表指出，所订立的目标应十分明确，具体、而且能够根据相应的时限来加以测量，从而使各国得以确定它们在何时取得了何种程度的成功。一代表以一个区域经济一体化组织的名义说，应针对在约翰内斯堡首脑会议上订立的各项目标绘制一份明确的行进图，并针对具体的用户和物质订立出涉及所有部门的不同处理时间表。有人建议，化管战略不应仅限于订立一套具体的物质清

单，而是应着眼于填补在各项国际协定中存在的差距和那些尚未纳入管制范围的物质。若干位代表强调需要在国家和国际两级以综合方式进行相互协调。

57. 会上提出值得列入化管战略方针的其他原则和设想包括：污染者受罚原则、防止污染的产生、由生产商提供更多的信息资料、以易于理解的和协调划一的方式张贴化学品标签、以及以适当方式处理数据的手段。此外，还需要提及教育、提高意识及弱势群体的各种切身问题。

58. 几位代表指出，需要在国际一级建立一个财务机制，负责对财务问题进行协调，并使之切实适用于各国的需要。资金匮乏可成为妨碍化管战略方针得到成功实施的障碍。一位代表指出，在发达国家的化学品管理工作中存在的各种差距不仅仅是因为资金所致，而是还涉及到开展工作的具体方式。他建议，如果把需求、目标和指标综合纳入一个单一构成部分，则可保持内容简洁，而且应从先前的工作成果中汲取各种原则和处理办法，诸如关于预先防范和防止污染的原则等，同时还应列入在科学基础上进行决策的内容。

59. 在会议就列述需求问题开展的辩论中，一位与会者在其他与会者的附议下建议，会议关于需求的陈述应能说明为何需要制定一项国际化学品管理战略方针的理由。这一陈述还可确认我们在化学品管理工作中业已取得的各项成就，包括巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩诸项公约等国际协定的订立、设立了政府间化学品安全论坛、以及在全球统一制度方面开展的工作等。为此，关于列述需求和界定那些尚未加以处理的议题，意在表明为解决这些议题尚需采取何种行动。另一位与会者以一个区域经济一体化组织的名义说，应在关于需求的陈述中论述两个紧要的构成部分：第一，填补在化学品管理、实施工作、进行适宜的评估和保持连贯性诸方面存在的空白；第二，在综合处理、颁布立法和实施工作方面的体制管理。他补充说，还需增强协同增效和查明现有各种空白中的优先目标、确保以最佳方式使用人力、财力和技术资源、从而避免工作重叠、以及确定新的指标和新出现的议题。另一位与会者对此表示同意，并说，可把获得知识和提供支持作为要素列入化管战略方针。

60. 一位与会者说，应在关于需求的陈述中具体提及约翰内斯堡首脑会议就可持续的化学品管理工作订立的 2020 年目标、以及关于在化学品的整个寿命周期内对之实行管理的目标。在提及化学品给人类带来的惠益的同时，还应铭记它们造成危害的潜力、在列述化学品管理方面的成就的同时亦阐明所遇到的各种问题。他说，应促进取得协同增效，并应指出在进行现行的化学品管理体系和在连贯性方面所存在着的各种空白。

61. 与会者就可在关于需求的陈述中作为实现可持续发展的化学品管理而采取的行动予以着重强调的构成部分提出了若干项建议。这些建议包括在非洲立场文件(SAICM/PREPCOM.2/INF/8, 附件三, 第 13 页)中列出的要点、以及在全体会议上开展的讨论中提出的要点, 其中包括：在国际、区域、国家各级和所有部门促进开展合作和进行协调、在所有应用领域安全使用化学品、缺乏介绍说明危害的相关数据、以及需要建立管制制度以保护弱势群体和生态系统、需要进行适宜的评估、需要提高认识和掌握更多的知识、建立紧急情况应对体系、把化学品管理工作纳入国家发展和减贫战略之中、利用现有能力取得协同增效和连贯性、以及填补目前缺乏的能力等。

62. 经讨论后，会议委托秘书处对在讨论中提出的各项建议进行综述，并以书面形式向会议提交列述各种需求的草案文件，供委员会审议。

63. 大多数与会者都赞扬秘书处为编制综述文件方面开展的工作, 并指出, 该文件为各方进一步开展谈判奠定了良好的基础。许多与会者表示同意, 该文件的有些部分内容基本上涉及文字说明, 而其他部分则更为具体和重点突出。为此需要对该文件的内容进行调整, 以避免在战略方针构成部分之间出现内容上的重复。

64. 若干位与会者建议, 需要提及建立一个财务机制的必要性、以及提及在拉丁美洲和加勒比集团的区域汇报的报告中所列述的其他议题 (SAICM/PREPCOM.2/INF/25*)。

65. 一位与会者建议使用“体制管理方面的空白”一句措辞来叙述与化学品安全的连贯运作和体制安排有关的议题。

66. 若干位与会者提议列入一个关于增强预防工作的内容, 因为虽已提到了保护问题, 但却未提到预防工作。另一位与会者则建议插入称作“预防战略”的要点。

67. 几个国家因最近一直苦于战争和化学品污染带来的严重后果而强烈促请列入一个关于促进开展国际合作提供技术和财政援助以解决在战争期间因化学品问题而造成的后果问题。

68. 一些与会者指出, 该文件未能充分考虑到各发达国家应发挥的作用—这些国家生产了大多数工业废物和受到污染的产品。他们建议, 应以某种方式论及例如恪守粮农组织的《农药销售和使用国际行为守则》等文书的必要性。一些与会者还希望指出需要纠正发展中国家和经济转型国家与发达国家在其各自所承担的责任方面的不平衡现象。

69. 一位与会者指出, 发达国家、化学品制造商和工业企业需要向其用户提供相关的产品资料, 以便使之得以安全处理化学品。

70. 在会议开展讨论的各不同阶段中, 一些与会者指出, 所提交的综述文件在某些情形中把需求和解决办法混淆在一起, 而且其内容与总体政策战略和高级别宣言的内容发生了重叠。主席和秘书处则指出, 在进行此种起草工作过程中, 有时难免会出现某种程度的内容重叠。

71. 许多与会者表示, 需要对关于目前正在使用的数以千计的化学品的数据库问题的要点 2(c) 进行修正。他们认为, 其中的相关内容有误导之嫌: 似乎目前已建立了此种数据库, 而实际情况是, 正是由于缺乏此种数据库, 才使得所有利益攸关者无法获得关于化学品管理方面的全部信息和资料。

72. 与会者要求列入的其他条目包括: 关于促进利益攸关者充分和切实参与的措辞; 公立/私营部门在化学品管理方面的伙伴关系; 采用业已掌握的化学品替代用途的必要性; 产生于化学品生产和使用的报废化学品和废物的处置问题; 分阶段淘汰所有有害化学品问题; 化学品的安全使用、再使用和再循环; 以及需要不断增订信息资料、以便把化学品生产和管理方面新出现的议题列入。

73. 会议商定把第 4(p) 项下的要点移至能力建设目标项下。

74. 正如本报告在其(关于闭会期间工作问题的)第三章 E 节中所详细阐述的那样, 委员会商定, 应对需求陈述草案进行修订, 以便把与会者表明的看法囊括在内、随后再度将之提交各方发表评论意见, 并在为委员会第三届会议开展筹备工作过程中予以进一步修订。

3. 目标

(a) 风险减少

75. 会议广泛讨论了有关风险问题的章节,认为应在其中提及诸如风险减少、尽最大限度减少风险、风险消除、风险预防、风险管理或上述两项或多项的综合阐述等相关议题。

76. 两位与会者询问说,是否亦应把那些从事化学品工作的人员视为与儿童、育龄者和老年人一样的特别弱势群体。为解决这一问题而提出的一项建议是把此类工人视为特别可能与化学品发生接触的群体。

77. 一位与会者说,应考虑到与发展中国家所进口的企业有关的风险,而且应向进口国提供相关的信息和资料。他表示,许多发展中国家很难应付来自进口企业的化学品的意外排放或处置。另一位与会者指出,发展中国家的医疗专业人员业已在诊断和处理生物疾病方面的培训,诸如炎症疾病等,但却未得到诊断由于化学品接触而导致的疾病或死亡方面的培训,为此建议应设法改变此种情况。

78. 委员会要求秘书处对在讨论中提出的意见以及由与会者在关于风险减少的案文草案中提交的意见进行综述。在就秘书处编制的意见综述开展的讨论中,有与会者寻问说,应否在该文件中列出一套应于 2020 年时停止生产的化学品类别清单。一位与会者说,目前尚未掌握关于这些化学品的充足信息,因此无法确定是否应停止使用。他列举了内分泌干扰素方面的实例,并解释说,目前正在就这些物质进行研究,已确定和说明这些物质的实质以及这一类别的化学品都将包括那些具体物质。两位与会者说,应在该项文件中保留化学品类别的清单。其中一位代表说,自六十年代以来,与干扰素有关的各种危险便已得到了国际公认,故亦应在化管战略中予以确认。另一位与会者亦同样对此表示关注说,这一化学品清单是不适宜的。

79. 一位与会者说,该文件中所使用的措辞意味着应有某种“重大危害”的临界线,以便以此为界确定是否启动逐步淘汰进程。他指出,这与化学品管理工作中的关于减少风险的既定目标不符;某些化学品具有危险特性,因此需要对之采取比其他化学品更为严格的管理措施。另一位与会者建议,该文件应处理那些可造成任何危害的化学品,而不是仅仅处理那些带来重大危害的化学品。

80. 就此题目提出的其他议题包括:需要对化学品采取整个寿命周期的管理办法、需要在社区一级开展化学品管理工作、以及需要列入涉及处理化学品意外事故的内容,以规定进行现场补救和对受到伤害的人员和单位进行赔偿。

81. 正如本报告在其(关于闭会期间工作问题的)第三章 E 节中所详细阐述的那样,委员会商定,将对关于风险减少问题的综述草案进行修订,以便把与会者发表的看法囊括在内、随后再度提交各方发表意见,并在为委员会第三届会议开展筹备工作过程中予以进一步修订。

(b) 知识与信息

82. 一位与会者建议,应在关于知识与信息的章节中首先论述信息资料在确定和评估风险方面的重要作用。他建议说,这可为其与关于风险的章节提供一个关联。

83. 另一位与会者说,应向那些经常接触化学品的工作人员提供较之那些提供给一般公众的信息资料更为广泛的信息资料。他说,仅设置标签或提供活页说明不足以提供说明化学品特点的所有信息,因此无法使工人进行安全操作和保护环境。

84. 许多与会者着重指出,应强调免费获得知识和信息的必要性、大幅增加在全球范围内提供信息资料的需要、以及应以尽可能多的语文提供此种信息和资料。

85. 关于信息交流问题,若干位与会者表示,应在各级建立化学品管理问题的信息收集中心,以期特别对所收集到的信息资料进行协调划一的处理。一位与会者建议,全球协调划一的交流制度是 2020 年之前一个良好中期目标。一位与会者着重强调,在发展中国家和经济转型国家中,信息资料收集和传播通常不充分,而且民众对在社会中使用的化学品和报废化学品十分不了解悉。另一位与会者则强调应在管理人员、供应商和用户之间增进关于化学品管理问题的信息收集和知识交流。

86. 关于知识的掌握问题,会议商定,培训各自是化学品健全管理、以及风险减少方面的一项紧要构成部分。各国政府、包括主管教育的部委等,需要在整个教育系统内、从小学直至高等教育不间断地促进交流关于化学品及其安全管理所涉及的风险和惠益方面的信息资料。通过媒体和宣传工作开展公众教育活动亦应成为政府各机构的一项任务,而且各部委本身亦应熟悉和了解化学品健全管理方面的议题以及化学品管理不善可能会带来的严重后果。

87. 一位与会者建议,为实现 2020 年化管战略方针目标,应在全球范围内实施一项“没有数据便没有市场”的规则。另一位代表说,目前亟需获得关于对人类和环境有害的化学品、产品和生产工艺的替代品和替代工艺方面的信息资料。若干与会者强调开展监测工作的重要性、并表示支持此项工作,包括编制污染物排放和转移登记簿。

88. 一位与会者指出,工业化国家作为化学产品的最大使用国、而且掌握着最大数量的化学品管理信息资料,应在广泛传播和提供知识和信息方面发挥主要作用。应使所有人都能通过互联网和其他媒体方便地获得相关的信息和资料。

89. 一位与会者举例说明了在化学品管理和使用方面建立制衡制度的实例。他争辩说,发展中国家应设立由所有从事化学产品方面的工作的人员组成的国家和区域委员会;此种委员会可收集和传播信息资料并负责实施一个证书颁发机制,以便在产品进入本国市场之前对其原产地、使用情况和风险进行监测。

90. 一位与会者强调,增强未来专业人员的献身精神和增进学术界、工业部门和政府部门在化学品正确管理方面的信息交流十分重要。一位来自发展中国家的与会者强调说,发展中国家内的许多化学品用户都不识字,因此有必要以其他方法向他们提供化学品使用方面的信息资料。

91. 会议请秘书处以关于知识与信息的陈述草案的形式对委员会的各种意见进行综述。若干位与会者指出,在该项草案文件中存在着赘述和重复之处,并认为应对之作进一步的精简处理,从而使之重点更为突出。有人建议,似可把若干项目合并成单一的要害点,而且似应把有些项目移至能力建设项下。一位与会者说,应在这一章节中论述知识管理问题、而不是知识与信息本身。另一位与会者指出,所列出的许多项目涉及数据的散发和交流,但尽管此项工作十分重要,但它并未充分反映出增加和改进知识的必要性,特别是关于替代品和代用

品；这不仅涉及化学品方面的技术，而且还涉及那些不使用化学品的技术。另一位与会者说，应澄清由何者和以何种方式提供这些信息资料。一位工业部门的与会者说，关于获得和传播信息资料的项目内容应以全球统一制度为基础拟定。委员会提出了若干项其他修正和增列内容，以便进一步改进此项文件，供提交筹委会第三届会议。

92. 正如本报告在其(关于闭会期间工作问题的)第三章 E 节中所详细阐述的那样，委员会商定，将对关于知识与信息的陈述草案作进一步修订，以便把与会者表明看法囊括在内、随后再度将之提交各方发表评论意见，并在为筹委会第三届会议开展筹备工作过程中对之作进一步修订。

(c) 体制管理

93. 若干位与会者着重强调了在化管战略方针中建立一个适用和连贯的体系的必要性，以此促进在化学品的整个寿命周期内对之实行健全管理，同时为填补新的和现有的各种空白，定期进行监测和评价。各方把体制管理视为应在总体政策战略中负责处理政策综合、国家和国际两级的连贯性、把化学品安全问题综合列入更为广泛的政府工作范围之内、以及涉及促进公众参与和社区参与问题的领域。

94. 一些与会者着重强调了订立一项全球性战略的重要性。若干与会者还提出应增列一些措辞，从而表明应着手批准，实施和进一步发展与化学品有关的现行化学品方面的协定和公约。

95. 一位与会者指出，体制管理工作涵盖的内容包括：尽最大限度从社会各阶层获得有效投入，其中包括私营部门和国营部门以及自愿性部门团体，以及将之建立在务实的解决办法之上，诸如把公约的秘书处设在同一地点等以便增加协同增效等。若干位与会者强调，需要促进广大公众切实参与管理进程，包括妇女的参与。

96. 一位与会者指出，化学品接触事件常常影响到那些从事再循环处理或使用受到污染的集装箱和设施的贫困者，为此强调需要制订促进贫困者参与的可行手段，并建议，他们似可与卫生和安全委员会携手，收集和汇编有关在工作地点发生与化学品接触的事件的情况。另一位与会者着重强调了为工人和企业建立独立的检查系统的重要性，从而使公众和工人的健康得到切实保护。

97. 若干位与会者谈到了把化学品安全问题纳入国家和国际政策方案及减贫政策和方案之中的重要性。

98. 一位与会者认为，环境署最有适宜作为一个指导机构发挥作用，特别是由它在理事会中汇报和讨论所取得的进展，并可从其他相关机构组织中获得适宜的投入。另一位与会者则建议说，要在目前阶段认定环境署应成为一个指导机构尚嫌为时过早，而且无论在全球范围内做出何种安排，均应设法便利各部委、政府间组织和各国际机构的参与。

99. 若干位与会者确认，一些国家在资源、技能和能力方面面临着重大挑战，因此同意以下建议，即化管战略方针应努力使每一国家于 2020 年时建立起一个合理的和适用的化学品管理系统，以便严格按照国际和国家化学品管理制度行事，其中包括处理化学品的非法国际贩运问题。

100. 一位来自非洲国家的与会者强调说，在一些国家中，某些公司和具有经济实力的企业掌握着巨大的权力，但它们并未与各相关国家机构进行沟通或与

它们开展协作，为此强调需要向其提供援助，以协助它们实施良好体制管理的政策。

101. 一位与会者建议，体制管理目标的关键是透明度、问责制和包容性。

102. 委员会请秘书处编制一份关于这一项目的意见综述。在随后进行的讨论中，一位与会者重申需要订立简明的目标，并认为，所提议的某些项目最好能移至具体措施项下。可对此项文件进行某些协调划一的处理。他还说，因为其中载列了一些过于一般性的和过于具体的目标。委员会提出了若干项修正和增列内容，以便进一步调整该文件的结构，供提交筹备委员会第三届会议审议。

103. 正如本报告在其(关于闭会期间工作问题的)第三章 E 节中所详细阐述的那样，委员会商定，将对关于体制管理问题的意见综述进行修订，以便把与会者发表的看法囊括在内、随后再度将之提交各方发表评论意见，并在着手为委员会第三届会议开展筹备工作过程中对之作进一步修订。

(d) 能力建设与技术合作

104. 大多数与会者认为，能力建设是一项决定化管战略方针能否取得成功、因此具有根本性的和涉及各不同部门的议题。

105. 若干位与会者强调，需要对发展中国家和经济转型国家的具体需要作出反应。一位与会者要求国际社会明确确认能力建设与技术合作的需要，以便使它们得以开展可持续的和健全的化学品管理工作。有人强调适用的和可负担起的技术转让十分重要，而且使用各种现行结构也十分重要。有人表示需要为发展中国家提供有关如何尽最大限度从各项技术援助方案中获益的培训。

106. 若干位与会者表示支持以下建议：即化管战略方针应谋求到 2020 年时缩小或消除人们经常提及的、发达国家与发展中国家之间的日益加大的差距，并设法确保参与化学品安全工作的所有人员都具备必要的和相关的技能。

107. 一些与会者强调说，化管战略方针应促进所有承担明确职责的利益攸关者参与。若干与会者还强调，需要受援国承诺把化学品管理工作纳入其减贫战略文件之中。工业部门被视为可在能力建设和技术转让领域内发挥重要作用。

108. 一位与会者说，应在工厂或商店一级或在由政府运作的主要培训中心、工业企业或工会为工人提供培训，并由一个相关的国家管理系统为之提供支持；这样的系统应只负责把适宜的资源用于提供充分的培训，特别是在发展中国家和经济转型国家。若干位与会者指出，目前大多数能力建设活动都以管理部门中的雇员为对象，而忽略了那些日常与危险化学品接触的工人的实际需要。

109. 一位与会者促请增进各捐方之间的协调划一、从而更为有效地提供资源，包括海外开发援助，以期协助发展中国家和经济转型国家发展查明和采用最佳做法和更广泛地使用促进业已为各项现行多边环境协定订立的手段的专门知识、基础设施和其他手段。

110. 若干位与会者强调订立有效的国家法规的重要性，并辅之以相应的立法和为之提供支持的能力。

111. 一些与会者谈到了避免重复工作和在各国政府的国家协调下提高协同增效程度的必要性。一位与会者强调，化管战略方针应设法建立旨在促进在各国

之间开展技术合作的机制。若干位与会者说，诸如环境信息系统等信息交流手段十分有用。

112. 一位与会者促请说，应在化管战略方针下着手制订各种指标，以便提供关于化学品和有效监测、以及关于追踪和汇报在能力建设和实现可持续发展目标方面的进展情况的信息资料。

113. 一些与会者提到了在发展进程中联系化学品管理工作的重要性。一些与会者还提请会议注意到负责拟订一项政府间技术支持和能力建设战略计划不限名额高级别工作组主席提交的相关报告(SAICM/PREPCOM.2/INF/21)。一位与会者着重强调了由非洲区域集团在阿布贾举行的会议上所界定的能力建设的工作。另一位与会者邀请各位代表在列于文件(SAICM/PREPCOM.2/INF/25*)中的拉丁美洲和加勒比国家集团的立场文件中寻求指导。

114. 许多与会者强调说，应在能力建设和技术合作活动中列入以当地语文提供的材料，并促使媒体以文盲群体为宣传对象。

115. 若干位与会者鼓励使用各种现行机制，其中包括可推动开展技术合作的巴塞尔公约各区域和分区域中心。

116. 一些与会者指出，各区域组织在能力建设方面可做出宝贵贡献。

117. 一位与会者建议，那些希望缩小在化学品安全方面的日益加大的差距的国家应在向捐助方说明其本国的需要时将之列为一项优先重点。

118. 关于能力建设的其他建议包括：向教育人员提供培训；增强分析实验室；发展中国家采用简单易行和价格低廉的方法来评价化学品安全问题；国家化学品中毒事件汇报中心；对非正规部门的培训；关于向所有参与风险评估和管理的国家提供管制框架的能力建设；各国之间的信息交流；以及支持批准和有效实施各项现行文书和机制。

119. 经上述辩论后，委员会商定，将由秘书处负责起草关于能力建设问题的意见综述，供委员会在本届会议期间审议。秘书处于次日提交了这一意见综述；与会者随后对该意见综述草案提出了不同的改进建议。

120. 一位与会者说，应在文件中提及联合国环境规划署负责拟订技术支持和能力建设战略计划的不限成员名额高级别工作组与化管战略方针之间的联系，因为该高级别工作组开展的工作将有助于化管战略方针的实施。主席对此答复说，将不把这两个进程之间的关联反映在能力建设问题文件之中，而是将之反映在本届会议的报告之中。她还提请委员会说，该项战略计划将在联合国环境规划署理事会会的下届会议上予以通过，因此可在该届会议举行之前把对这一计划的任何修改意见通报给化管战略方针拟订进程。

121. 另一位代表建议把在参与化学品管理工作的各机构之间取得协同增效的设想列入文件。另一位与会者强调需要努力促进开展横向合作，而不是仅仅由发达国家向发展中国家和经济转型国家提供援助。他说，具体而言，应在文件中列入一项关于开展南-南合作的建议。其他建议则要求强调提高透明度和增进发达国家与发展中国家和经济转型国家之间的技术伙伴关系的必要性。一位与会者建议说，除体制框架外，还应在文件中探讨化管战略方针的法律框架问题。另一位与会者提议，应作为可持续发展的一个组成部分论及清洁技术转让

问题。一位与会者建议，应在其中列入以下各项目标：建立进行良好项目规划的必要能力、增强发展中国家和经济转型国家实行良好化学品管理的基础设施、以及增强这些国家实施与化学品问题有关的各项多边环境协定的能力。有人指出，国际劳工组织关于职业安全与健康的全球性战略中亦有能力建设构成部分。为此，主席指出需要谋求在这些类型的战略之间取得协同增效。

122. 另一位与会者指出，在化管战略方针文件中，所述各项目标极为笼统，而各项具体行动则过于具体，致使二者之间存在着很大的脱节。他建议说，可通过编制一份程度适中的总体性文件来弥补这一空白之处，以便使读者能够基本上了解化管战略方针进程预期实现的目标。

123. 有人建议，应由组织间化学品健全管理方案开展一项信息交流机制问题的闭会期间研究。化学品健全管理方案对此答复说，它十分愿意对一项具体的提议进行审查，并确定它是否具有进行此项工作的必要资源。化安论坛表示愿意协助化学品健全管理方案完成此项研究工作，因为其信息管理系统指导委员会的各位成员在能力建设领域具有相当丰富的经验。

124. 正如本报告在其(关于闭会期间工作问题的)第三章 E 节中所详细阐述的那样，委员会商定，将对关于能力建设问题的文件进行修订，以便把与会者发表的意见囊括在内、随后再度将之提交各方发表评论意见，并在为委员会第三届会议开展筹备工作过程中对之作进一步修订。

(e) 非法国际贩运

125. 一位与会者以一个区域集团的名义强调了非法药品贩运问题的重要性。另一位与会者建议说，若干拉丁美洲国家希望看到现有各项公约下防止药品和毒品非法贩运的能力和机制得到增强；应在组织间化学品健全管理方案下设立一个专门小组，负责对这一议题进行审查；作为化管战略方针下的一项专门工作，拟由世界海关组织着手研究可能会导致非法贩运的风险简介；以及由化管战略方针促进建立关于化学品非法贩运的全球报警网络，特别是在区域一级。另一位与会者支持所提出的各项相关倡议，并建议委员会审查于 2003 年 11 月间在曼谷举行的化安论坛第四届会议的成果——该届会议的与会者概述了可为化管战略方针进行研究的、与非法贩运问题有关的项目标。

126. 一位与会者说，各发展中国家、特别是非洲国家在处理非法贩运方面面对着艰巨的挑战，尽管这些国家已订立了各项相关的法律文书。它们在对化学物质、产品和废物进行识别时遇到了困难，而且在各国边境上对非法贩运进行监测的工作十分不力，有时非法贩运活动伪装成合法贸易进行。他说，为此需要制定强有力的机制，对非法贩运进行控制，最好能够从发达国家获得对出口产品进行控制方面的援助。他争辩说，应在化管战略方针的范畴内对这一议题进行认真的审查，因为迄今尚未取得任何具体的成果。

127. 另一位与会者表示支持以下观点，即各方不仅十分关注非法贸易问题，而且还关注合法的危险化学品和产品的贸易。发达国家需要审查有关增强对其出口物质进行控制的标准，并控制其出口的技术和工厂。一位代表以一个区域集团的名义表示支持发起一项关于非法贩运的举措，并建议不仅应审查药品，而且还应对前体物质和双重用途化学品进行审查。

128. 一些与会者认为，应禁止发达国家向任何其他国家、不论是发展中国家还是其他国家出口业已在其本国境内禁用的化学品。其他与会者则指出，他们

无法同意这一立场。一位与会者表示，这将有悖于某些多边环境协定的条款。另一位与会者指出，其他多边环境协定针对表示同意问题作了规定。第三位与会者指出，关于发达国家与发展中国家之间的废物贸易问题的决定目前尚未生效。另一位与会者指出，目前正在着手拟定禁止从经合组织国家向非经合组织国家转移有害废物的禁令，而且实际上业已在非正式的基础上适用。

129. 委员会请秘书处在与主席协商的基础上在一份关于非法贩运问题的陈述草案中对委员会就此事项提出的各项意见进行综述。秘书处所编制的综述提交给了本届会议第四天的会议。在针对这一综述开展辩论过程中，与会者提出了各种不同的改进建议。

130. 正如本报告在其(关于闭会期间工作问题的)第三章 E 节中所详细阐述的那样，委员会商定，将向各方提供秘书处就国际非法贩运问题编制的意见综述，供各方发表意见，随后将在为委员会第三届会议开展筹备工作过程中予以修订。

4. 资金方面的考虑事项

131. 一位代表在其他代表的附议下说，财务考虑事项是化管战略方针的一个重要内容。他说，在得不到供资的情况下无法采取任何行动。他建议说，公立、私营部门、国内和国际行动者可在以可持续的负责任的方式管理化学品和危险废物方面发挥辅助作用。这些行动者亦应携手谋求确保提供实施化管战略方针所必需的财政资源。他说，发展中国家和经济转型国家应把化学品和危险废物的健全管理工作纳入其国家减贫战略和持续发展战略。另一代表说，应利用和进一步发展诸如全球环境基金等现行全球财务机制，以确保在化学品和危险废物健全管理方面的行动有可能通过各种现行机制获得供资。

132. 一位代表以一个区域集团的名义指出，鉴于发展中国家与发达国家在资源方面存在着差距，在订立化管战略方针的雄心勃勃的目标时，亦应同时规定提供相应的新的财政资源。应明确确立用以支持各项商定目标的财务机制。可通过现有来源和现有机构的渠道提供新的资源，使之不至影响其他方案的执行。他说，囊括三层内容的化管战略方针中的高级别声明可为此提供一项正式授权，而且各捐助国亦可为之提供支持。

133. 一非政府组织的代表指出，《里约宣言》中载列污染者受罚原则，并说，世界上化学品年度总销售额约为 1.5 万亿美元，其中 1% 的十分之一即可提供一项金额为 15 亿美元的预算。他说，各国政府似不应成为适宜的或唯一的资金来源。对此，一位来自工业部门的代表指出，这一数字并非是指偿付能力，而且工业界在其方案内也订立了大型的指导方案。另一位工业界代表说，化学品工业已专门拨出了财政资金用于在发展中国家开展能力建设活动并用于在联合国训研所框架下开展国家项目。他说，目前化学品工业无法为化管战略方针制定进程提供进一步的资金。

134. 一位代表说，可考虑采用若干种财务机制模式，但无论采取何种模式，都应对以下四项指标作出反应：充分支持化管战略方针制定进程；“所提供的资金的额外性”，亦即避免挪用用于开展其他重要的发展活动的资金；可持续性，亦即以持续的方式提供资金；以及创新性管理能力，亦即保持化管战略方针的公开性、透明性和包容性特点。他列述了此种模式在对付艾滋病、肺结核、疟疾方面的资金使用方式以及在专用的税务举措方面的一些实例。

135. 一些与会者建议，应探讨扩大生产商职责、污染者受罚原则以及对化学品生产商征税的可能性。然而，一位与会者说，污染者受罚原则十分复杂，需要对之进行更多的研究。他补充说，约翰内斯堡首脑会议所订立目标的期限为2020年，因此将需要在这日期之前很长的一个时期内持续提供资金。届时也许可以考虑采用其他备选办法。

136. 一位代表说，应考虑建立一个财务机制并使之与正在拟订的各项具体措施挂钩。他提请委员会说，参与化管战略方针制定进程的所有行动者都已承诺确保使这一进程取得成功。另一位代表以一个区域经济一体化组织的名义说，为更好地了解所需要的财务资源程度，有必要知悉化管战略方针实际上需要达到何种目的。继而可通过更好地利用现有的多边资金和通过双边资金和捐助国来调集资源。预计将由庾鹿特丹公约秘书处就使用财务机制实施该公约问题进行一项研究。该项研究的结果可为化管战略方针制订进程提供有用的信息和资料。他进一步请主席在闭会期间与经合组织的发展援助委员会进行联系，共同讨论如何把化学品安全问题作为主流事项纳入各项发展合作活动及国家可持续发展战略之中，并邀请发展援助委员会参与化管战略方针筹备委员会的第三届会议。他还建议目前获得发展援助的国家与其本国的国家发展主管部门联系，讨论有关把化学品问题纳入发展战略之中的事项。

137. 委员会商定设立一个由 Marco Tulio Scarpelli Cabral 先生(巴西)担任主席的起草小组，负责在本届会议期间就资金考虑因素问题进一步开展工作。在本届会议最后一天上午的会议上，担任该起草小组的报告员的 Wilm Geurts 先生(荷兰)向会议提交了一份介绍该小组开展讨论情况的报告，随后指出，该报告并非作为最后产出提交，而是作为一份用作进一步推动讨论的中期产出提交。该报告现列于本报告的附件二。

138. 若干位与会者针对该起草小组的报告强调说，需要在不放弃建立一个新的财务机制的可能性的同时，探讨利用现有机制充任财务机制的各种可能性。一位与会者争辩说，化管战略方针的实施工作不应等待建立起一个财务机制后才开始，并指出，各国政府业已向世界卫生组织提供了捐款，用于着手实施化管战略方针中与卫生部门有关的各个层面。

139. 一位与会者建议说，秘书处应在各国政府、政府间组织和非政府组织的帮助下，在委员会第三届会议举行之前开展进一步的工作。他进而具体指出，秘书处应着手对在国家、区域和全球各级实施化管战略方针所需要的资金数额作出一项估算，而且在对实施工作所涉费用进行估算后，秘书处便应审查各种筹资备选办法。为此目的，他说，秘书处应审查各类全球性公益财务机制，而不是仅仅审查那些与化学品和环境有关的财务机制。大多数与会者都同意有必要在闭会期间针对资金方面的各种考虑因素开展工作。

140. 经上述辩论后，委员会邀请资金事项起草小组主席 Marco Tulio Scarpelli Cabral 先生(巴西)主持一个接触小组，与相同的与会者共同拟订一项关于在闭会期间就财务考虑因素开展工作的提议。在当日下午的会议上，该接触小组主席提交了一份列有该小组的相关建议的文件。

141. 会上有人要求对开展当日上午的会议上讨论的、已列入该接触小组关于闭会期间工作的建议之中的费用估算研究本身所涉及的费用问题作出澄清，对

此秘书处表示，一项针对资金方面的考虑因素开展的涉面广泛的研究将至少需要 100 万美元，而且还需要相当长的时间才能完成。然而，一项所涉范围较窄的研究——即作为目前已为鹿特丹公约缔约方大会进行的、关于该文书的潜在的长久和可持续的财务机制进行的一项研究的补充——可能仅需要 75,000 美元的资金。

142. 根据秘书处就一项广泛的资金考虑因素的研究所涉费用发表的见解，委员会商定应把列入该接触小组关于在各个级别上实施化管战略方针所涉总体费用的估算的、目前置于方括号中的相关案文删去。

143. 会议商定，环境署理事会/全球部长级环境论坛第二十三届会议将提供一个良好的机会，使各方得以着手强调为对资金方面的考虑因素进行一项广泛的研究提供资金的必要性。一位与会者为此建议应在该届会议的议程上列入一项专门讨论化管战略方针的项目。他还进一步建议，应在环境署常驻代表委员会上就此议题达成一个共同立场。

144. 经进一步辩论后——与会者针对该接触小组关于闭会期间工作的建议提出了若干其他修改建议——委员会通过了这些经过修正的建议。获得通过的这些建议现列于本报告的附件二。

145. 会议还商定，将由非洲区域集团与各非政府组织携手向筹备委员会第三届会议提交一份关于促使化学品生产和使用所涉费用内部化问题的非正式文件。

5. 原则与方针

146. 主席在宣布讨论开始时首先回顾了先前曾提及的适用于化管战略方针的那些原则和方针，其中包括：预先防范、得当的比例、替代性、预防性、污染者受罚、知情权、寿命周期办法、伙伴关系办法、赔偿责任和问责制诸项原则和方针。

147. 若干位与会者建议，在由各区域集团或由这些集团参与的专题小组拟订的立场文件中提出的各项原则和办法清单构成了化管战略方针各项原则的基础。个别国家政府的代表还进一步提出了关于各项原则的建议，似可把这些新提出来的原则增列入该清单中。

148. 一位代表建议，不应编制一份化管战略方针的原则的新清单，而是应请委员会利用和适用在政策的法律领域内的各项既定原则和办法，并在这些原则和办法的基础上增列新的原则。会议随后就何者为既定原则问题进行了讨论。一位与会者指出，只有那些业已列入业已基本上获得普遍支持的那些国际文书中所列述的原则方可称为既定原则，诸如《里约宣言》便可被视为一项普遍公认的国际文件。而由于许多国家并未成为区域协定的缔约方，因此并未接受这些协定中所载列的原则。另一位代表指出，各国在它们认为何者构成原则方面持有不同意见，继而列举了“预先防范方针”的例子，并说一些代表团确认这是一项原则，但她的国家则仅认为这是一种办法或方针。

149. 另一位与会者指出，会议正在讨论的某些原则与诸如《里约宣言》等国际文书中所使用的措辞相关联，因此其含义广泛为人所理解，而其他一些原则则不十分明确。前一种类别的实例是“污染者受罚”原则，而后一种类别的例子包括替代性原则。因此在此提议，仅应把那些在《里约宣言》中所载列的原

则视为既定原则，而应对由那些代表团以书面形式提出供会议审议的其他各项原则进行进一步的讨论和界定。

150. 所有就此议题发言的与会者都表示同意，所提出的各项原则应具体而又确切，而不适应在一个一般性说明中提出。

151. 继上述辩论后，如在本报告第三章 E 节中所详细阐述的那样，委员会注意到，瑞士政府将在闭会期间开展一些工作，确定似可列入化管战略方针的原则和方针，并将在委员会的下届会议上就此项工作所取得的成果与委员会进行交流。

6. 实施工作和全面审查进展情况

152. 主席在宣布开始就这一题目进行讨论时建议，化管战略方针的监测工作应作为最后一个项目列入，在此之前应首先对所有其他构成部分进行确定。她为此建议仅就此议题开展初步的讨论。

153. 非洲区域集团及拉丁美洲和加勒比区域集团，作为化管战略方针的这一构成部分的示范案文，分别提交了提案。

154. 非洲集团提议建立一个透明的、囊括多重利益攸关者的平台，诸如化安论坛等，用以监测取得进展的情况。若干代表非洲国家政府的与会者在发言时表示支持此项提议，并认为，现行的化学品管理国际体制没有得到对在化管战略方针下取得的进展情况监测的任务规定，而化管战略方针的任务规定所涉范围要比那些现行组织的任务规定范围更为广泛。

155. 若干位其他与会者表示希望避免设立新的组织，以及避免建立与现行组织具有重叠的任务规定的组织，从而防止出现混乱和做出重复努力。

156. 另一位与会者指出，可由具体措施事项接触小组讨论有关对进展情况监测的议题；该小组正在着手制定由那些方面负责拟在化管战略方针进程下采取的行动以及量测取得成功的指标。

157. 一位与会者指出，在设法使组织间化学品健全管理方案的参与组织负责监督化管战略方针工作方面面对着各种挑战。其中一项挑战是，从事化学品安全工作的各主要国际组织都具有其自主权，它们有各自的理事机构，因而难以从其他国际组织或从国际社会接受指导。化学品健全管理方案表示，由于其各成员组织将在很大程度上参与化管战略方针的实施工作，因此它将着手编制一份关于对化管战略方针实施工作的进展情况监测的方式方法的提议。就化安论坛而言，该论坛不适宜负责监测工作，因为它不是一个实施机构，而仅仅是一个负责召集会议和提供指导的机构。尽管如此，他建议，这就更需要努力克服由现行结构构成的挑战，而不是设立一个新的结构；将需要对各现行组织的职权规定进行审查，以便使它们得以更好地进行协调和发挥对实施工作进行监督的作用。化安论坛表示愿意在计划于 2006 年间举行的国际化管战略方针会议提出此种要求的情况下重新对其职权规定进行审查。

158. 若干位与会者建议说，环境署应在实施化管战略方针和监测实施工作进展情况方面发挥主要作用。然而，另一位与会者则建议，化管战略方针进程的优势之一正是有为数众多的政府间组织参与其间，他为此不愿意看到由一个单一的政府间组织如环境署在此方面发挥领导作用。

159. 一位代表说，由于参与化管战略方针进程的所有利益攸关者将分别负责此项战略方案的各个构成部分，应此应由每一相关方面负责汇报其组织或机构所取得的进展和成果。他建议以某种类型的登记簿或信息中心的形式来综合汇编在实施工作方面取得进展情况的信息资料。

160. 一位与会者对目前明显要制定一项化管战略方针实施工作的行动计划表示关注，并建议化管战略方针应由化学品管理的备选办法的“工具箱”组成，而不是列述一套规范性活动。一位与会者对此答复说，如果由相关的接触小组提议的各项具体措施是一般性的，而不是规范性的，则其结果便正是一个工具箱，而不是一套具体的承诺。

161. 大多数与会者认为，选择由某一组织负责对进展情况进行追踪的任务过于复杂，无法在委员会的本届会议上解决，因此建议在委员会休会期间开展工作，审查各种备选办法。如本报告第三章 E 节中所提议的那样，应由化安论坛在筹备委员会第三届会议举行之前编制一份相关文件。就此项文件提出的一项提议是，应在文件中确定实现各项具体指标的主要动力、提议各利益攸关者早日实现相关的具体目标的激励措施、以及确定可能会妨碍这些具体目标得到实现的各种挑战。

C. 具体措施

162. 主席向会议介绍了那些将作为就具体措施开展讨论的基础的相关文件，这些文件包括由秘书处就具体要点和战略要点的汇编编制的说明(SAICM/PREPCOM.2/2)；说明化管战略方针各项行动之间的相互关联的可能示意结构图(SAICM/PREPCOM.2/2/Add.1)；针对具体要点和战略要点汇编发表的评论意见(SAICM/PREPCOM.2/3, Add.1 和 Add.2)；非洲区域会议的报告(SAICM/PREPCOM.2/INF/8)；关于拉丁美洲和加勒比国家集团区域会议的报告(SAICM/PREPCOM.2/INF/25*)；由国际消除持久性有机污染物网络针对拟在行动计划和各项具体措施范畴内适用的各项原则提交的一份文件(SAICM/PREPCOM.2/INF/26)；由化安论坛提交的一份关于化学品安全问题领域内的能力建设问题的会议室文件；由能力建设信息交流方案提交的一份关于国际信息交流问题的会议室文件；由欧洲联盟提交的一份关于确定各项具体措施的优先顺序的可能备选办法的会议室文件；由克罗地亚、伊朗伊斯兰共和国、尼日利亚、挪威、塞内加尔和瑞士共同提交的关于在拟订化管战略方针过程中的今后步骤的会议室文件。

163. 委员会表示同意由主席提出的一项提议，即应利用列于非洲区域会议报告(SAICM/PREPCOM.2/INF/8)中的各项附录中的结构示意图开展讨论。

164. 大多数与会者支持这一设想，即应使该示意图的横表标题与总体政策战略的标题联系起来。另一位与会者建议，似可把那些未列入战略方针的其他领域增列入该结构示意图。

165. 一位与会者提议在该示意图中增列一个关于实施工作的新栏目，并把标题为“具体措施”和“科学活动”的两个栏目并成一个统称为“具体行动”的栏目。他在回答有关对提议增列关于实施工作的要求时解释说，这一栏目旨在列出为采取某项行动所须采取的措施涉及的不同层面。

166. 会议针对一位与会者提出的一项提议商定，标题为“主管部门”的栏目中改称为“主要行动者”。主要行动者不仅仅是国家政府，而且还包括国营/私

营部门伙伴关系，以期确认各非政府组织和私营部门的作用。一位与会者还要求在该栏目中提及商贸协会和工会。

167. 一位与会者强调了关于排列各项具体措施优先顺序的可能备选办法的会议室文件与诸如由国际劳工组织等提交的资料性文件等其他文件之间的相互关联，并特别强调了职业卫生的重要性。他指出，载列各自可能的备选办法的文件是在非洲区域会议报告的基础上编制的，其中亦包括优先顺序要点。他随后澄清说，在“确立风险减少方案”的标题下列述的最佳做法概念被视为是减少风险的一个宝贵手段。

168. 另一与会者指出，在非洲区域会议上拟订的结构示意图中所提出的各项具体措施仅仅意在表明各项主题领域，因而需要进一步详细拟订各项具体的措施。

169. 有人表示支持一项关于应在涉及指标和时限、以及在进展情况指标的栏目中表明各项中期步骤的提议。此外，会议还普遍赞成有关应在示意图中列入一项关于远景规划的栏目的提议。

170. 一位与会者建议，应在示意图中列入相关的供资机构的情况简介。

171. 为此会议商定在示意图各栏目中按以下顺序分列：“远景规划”；“具体措施”；“活动”；“主要行动者”；“指标/时间框架”；“进展指标”和“实施工作”诸项目。

172. 针对与会者提出的一项作出澄清的要求，委员会主席表示同意说，在此项文件于 2006 年最后编制完毕之前，各代表团仍可提出新的行动，尽管委员会已就此议题开展了相当多的工作，并已汇编了一份相当长的具体措施清单。

173. 委员会商定设立一个由 Jamidu Katima 先生(坦桑尼亚联合共和国)担任主席的接触小组，着手就具体措施问题开展工作。该小组的任务是利用提交给本届会议的各项相关文件和在全体会议上发表的意见拟定一份具体措施示意图。将进一步制定各项单独的措施，并酌情针对每一栏目的内容编制一份说明。还要求该接触小组设法减少或消除重复内容、增补缺少的措施，并按组分列和安排类似的和相关的措施。首先应设法把相关资料分别列于各项目标的四个小标题项下：风险减少、知识与信息、体制管理和能力建设。

174. 在本届会议的第三日上午，具体措施事项接触小组主席向会议简要汇报了该小组所取得的进展，并说明了该小组在其讨论中所使用的相关文件，其中特别包括文件(SAICM/PREPCOM.2/INF/18 和 SAICM/PREPCOM.2/2)。委员会商定该接触小组应继续与全体会议平行开展工作。

175. 在本届会议的最后一天，具体措施问题接触小组主席 Katima 先生向委员会作了汇报，并提交了一份列有按各项既定目标分列的经修订的具体措施示意图和列表摘要的文件。(如在本报告第三章 A 节中所阐述的那样，同时还对各项目标作了相应的修订，以便把国际非法贩运问题作为第五项目标列入；为此，在经过修订的文件中，按照这五项目标分别列出了相应的具体措施)。他说，该小组未具体讨论日益扩大的差距问题，而且由于时间有限，亦未能设法起草一份新的案文，但他建议说，有必要在闭会期间进一步开展工作，以便提高此项文件的清晰度，从而使之能够得到委员会第三届会议的认可。

176. 一位来自一个区域经济一体化组织的代表对该接触小组开展的工作表示赞扬，但又说，迄今为止并未具体排列出任何优先顺序，为此他建议在闭会期间完

成此项任务。他还补充说,应在进一步推敲润色该接触小组的文件时,应考虑到在各项会期文件中提供的、关于各项具体措施的排列顺序的可能备选办法方面的信息和资料、以及考虑到来自卫生部门的投入。

177. 世界卫生组织的代表说,应把在卫生部门内开展的协调工作作为对化管战略方针拟订工作的一项贡献列入各项具体措施清单之中,并随着此方面的工作进一步取得进展而不断予以增订。委员会商定,关于卫生部门对化管战略方针的投入问题的文件中所载列的信息和资料将作为一项附件列于本届会议的报告之后(见本报告的附件三)。化学品健全管理方案的代表表示,他的组织愿意协助确定可对具体措施文件的进一步拟定做出贡献的其他组织的名单。会上有人进一步建议,拟在“主要行动者”栏目中列出的组织和机构应把其工作重点放在其各自的权限领域范围内的议题之上,并可审查和补充其他部分的内容、以及确定它们可做出有益贡献的任何其他领域。

178. 一位来自一个非政府组织的代表请各国政府、各政府间组织和其他有关方面考虑允许所有利益攸关者参与区域协商会议。一位与会者赞扬各非政府组织为本届会议开展了广泛的工作,并促请为这些组织的继续参与、以及在区域一级的参与寻求经费。

179. 另一位与会者建议增列一个列述各项产出的栏目,以便使各项具体措施得以与相关的目标相匹配、并确保这些措施能够切实付诸实行。

180. 委员会商定把在关于化学品综合管理问题的各项会期文件中载列的信息和资料作为化管战略方针的一个紧要构成部分列入本届会议报告的一份附件(附件四)。

181. 如在本报告第三章 E 节中所详细阐述的那样,会议商定由秘书处在与主席密切协商的基础上,审查该接触小组编制的文件,并对之作出修订,以便删除任何赘述和重复之处,并把秘书处关于各项目标的综述列入总体政策性战略之中—这些总体政策性战略在根据委员会所作评论意见作出修订后将更适宜被列为各项具体措施。经过如此修正的案文将列于本报告的一份附件(附件四)中分发给各方供其提出评论意见、包括由各区域集团在即将举行的闭会期间磋商会议上发表评论意见。在收到这些评论意见后,此项文件将再度由秘书处经与主席协商加以修订,并随后提交委员会第三届会议作进一步审议。

D. 高级别政治宣言

182. 委员会主席在会议就此项目开展讨论之前指出,尽管在本届会议期间将没有足够的时间全面处理这一议题,但仍应着手开始就此项议题开展工作,从而或许可以为闭会期间开展工作奠定有益的基础。她建议任何宣言都应内容简明,并为此提出了供委员会作为起点予以审议的下列可能要点:

- (a) 把《21 世纪议程》和《约翰内斯堡执行计划》作为此项宣言的基础;
- (b) 列入一项声明,确认化学品即可造福人类、又可带来危害,因此需要从根本上改变社会使用化学品的方式方法;
- (c) 决心实现 2020 年目标;
- (d) 决心消除发达国家与发展中国家和经济转型国家之间存在着差距;
- (e) 需要实施各项现行的多边环境协定;
- (f) 需要促进社会所有部门参与实施工作;

- (g) 阐述公众参与的重要性，包括妇女应发挥的作用；
- (h) 通过透明的和公开的进程开展工作的重要性；
- (i) 供资问题；
- (j) 确保把化管战略方针列入所有相关的联合国组织及各相关金融机构的工作方案之中；
- (k) 实施工作和审查工作，包括阐明前进方向；
- (l) 通过此项总体政策战略。

183. 大多数与会者支持所提议的各项要点，并指出，这些要点为今后进一步就政治声明开展工作奠定了良好基础，而且这一政治声明将构成化管战略方针的至关重要的组成部分。

184. 一些与会者表示，高级别政治宣言应除总体性政策战略之外另行通过一项行动计划，并申明各方承诺予以切实实施。一些与会者更赞成采用以下备选办法：即应在总体政策战略中明确阐明实施各项具体措施的确切意图。

185. 一位非洲集团的代表要求委员会确认由非洲国家集团提交的国际化管战略方针的政治战略远景规划的说明(SAICM/PREPCOM.2/INF/8)，并将之作为进一步拟定化管战略方针高级别宣言的基础。

186. 拉丁美洲和加勒比国家集团的一位代表要求会议注意到该集团的区域会议的报告(SAICM/PREPCOM.2/INF/25*)，其中涵盖似可列入政治宣言内的许多相关要点，并建议应计及这些会议所取得的成果。

187. 若干位与会者指出，需要促使所有利益攸关者参与，并强调包括儿童在内的各弱势群体、以及如《斯德哥尔摩公约》第 7 条中所强调的、可由妇女发挥的关键作用。一些与会者还要求在高级别宣言中具体提及妇女、儿童、工人和老年人。

188. 一位与会者强调了基于在里约首脑会议和约翰内斯堡首脑会议上作出的各项决定在社会和经济发展的总体范畴内审查化学品工业和化学品安全方面的进展情况的重要性。

189. 所发表的其他意见计有下列各项：目前未列入国际化学品管理体系的那些领域应在空白之处标题下加以处理；应提及各项区域活动的重要性；应强调所有部门参与的重要性，以便把职业安全和卫生列入其间；此项文件应反映出各国政府需要在其发展议程中认真对待化学品安全问题的内容。

190. 根据上述辩论情况，主席在本届会议的最后一天向委员会提交了她所拟就的高级别宣言纲要。委员会商定，应把该纲要作为一项附件(附件五)列于本届会议的报告之后。一位代表指出，该纲要亦将成为委员会第三届会议举行之前举行的各次区域会议上开展讨论的主题，并为此表示，该纲要的最后案文亦应反映出来自这些区域会议的投入。会议商定由主席根据这一纲要及所收到的评论意见拟订一项政治声明的第一稿，并应在其第三届会议举行之前分发给筹备委员会的各位成员。

E. 闭会期间工作

191. 委员会认为，有必要在准备委员会第三届会议的时期内为制定一项国际化学品管理战略方针而开展闭会期间工作，以便实现在订于 2006 年举行的高级别国际会议上通过一项最后计划的目标。为此委员会商定如下：

(a) 将由秘书处对在本届会议期间编制的、涉及下列各题目的会期文件进行修订：需求陈述、风险减少、知识与信息、能力建设、体制管理、以及非法国际贩运问题。主席将随后把这些经过修订的文件综合纳入一项总体政策战略草案之中，并将之登入《公约》的网页，供各国政府和其他有关方面发表评论意见。秘书处和主席将最后编制一份战略草案修订文本，同时把这些评论意见囊括在内，作为一份附件附于本届会议的报告之后。该最后报告将在本届会议闭幕之日起三个月之内印发。经过修订的总体政策战略草案现列于本报告附件七；

(b) 将由秘书处在与主席协商的基础上，审查具体措施问题接触小组编制的文件，并对之进行修订，以便删除其中的赘述和重叠之处，随后将之登入《公约》的网页，供各国政府和其他有关方面发表评论意见，然后再将之作为一份附件附于本届会议的报告之后。经过修订的该文件现列于本报告的附件五；

(c) 在本届会议报告编制完毕之后，秘书处将向各方提供为此目的而予修订的报告，以便各方针对其中的总体政策性战略草案及关于其各项具体措施的文件发表意见。会议强调，应根据实际情况尽可能把来自各单独国家的评论意见纳入其所属的区域集团提交的意见之中，而不是分别单独的提交这些意见；

(d) 将自 2005 年 2 月至 5 月举行一系列区域国家集团会议，以便使各国政府和其他有关方面有机会共同对各项相关文件进行审查，并在有各非政府组织和其他利益攸关者的参与下详细拟定其各自的区域立场；

(e) 继各次区域会议结束后，秘书处将与主席一道进一步对总体政策战略草案和相关的具体措施文件进行修订，以便反应出各区域协商会议提供的产出；

(f) 根据各次区域会议提交的评论意见及其他意见来文，主席将拟定一份经过修订的总体政策战略草案，同时确保案文的贯性并避免在高级别宣言与关于具体措施的文件之间出现内容重复；

(g) 主席将根据她提交给委员会第二届会议的纲要、就这些纲要收到的评论意见及各自区域协商会议的各项产出拟定高级别宣言的草案；

(h) 正如在资金考虑因素接触小组的报告(本报告的附件二)中所阐述的那样，秘书处将以可得资金为限、并参照鹿特丹公约秘书处所开展的相关工作，针对与未来的化管战略方针的实施工作有关的资金考虑因素进行一项研究；

(i) 主席将与经合组织的发展援助委员会进行接洽，讨论有关把化学品安全问题作为主流事项纳入各项发展各项合作活动和国家可持续发展战略之中的事项；

(j) 化安论坛将编制一份探讨实施工作和全面审查领域的开启思路的文件。就这一文件提出的一项提议是，应在其中提出负责实现各项具体目标的主要行动者、针对各利益攸关者实行奖励措施以使之早日实现各项具体目标、以及可能妨碍这些具体目标得到实现的各种挑战；

(k) 瑞士将负责进行一项所涉范围有限的研究，用以阐述现行各项原则和方针，例如在《21 世纪议程》下订立的原则和方针等；

(l) 加拿大将在中国的支持下主持拟定关于制定化管战略方针实施计划的指导文件的工作，以期在制定实施计划和就实施计划的落实成果作出汇报方面采用联贯的办法；

(m) 组织间化学品健全管理方案将负责编制下列各项投入文件：

- (一) 一份关于能力建设战略的文件；
- (二) 一份关于如何监测化管战略方针实施工作进展情况的文件；
- (三) 对能力建设信息交流系统进行一项评估(在信息交流能力建设方案指导小组所提供的投入的辅助下)；
- (四) 为关于具体措施的文件提供的产出；

(n) 环境署将编制一份对其可通过环境署化学品处和其他单位为化管战略方针的实施工作和监督做出的贡献的评估；

(o) 消除持久性有机污染物网络及环境健康基金，将与非洲集团协助，编制一份关于把因化学品对环境和人类健康所造成的破坏所涉费用内部化的文件。

(p) 消除持久性有机污染物网络将负责编制与各次区域会议的讨论题目有关的文件。

192. 委员会主席重申，应以公开、透明和具有包容性的方式接纳各非政府组织参与各次区域会议。

193. 主席提请委员会说，委托秘书处在闭会期间开展的任何工作，只有在秘书处能够获得相应的财政资源和经费的情况下才能进行。

194. 瑞士代表列述了各次区域会议对于化管战略方针制定进程的重要性，并说，瑞士政府和另一捐助国政府承诺为这些区域会议提供资金。

四. 其他事项

195. 奥地利代表说，筹备委员会第一届会议是在联合国曼谷办事处举行的，而本届会议的举行地点则是联合国内罗毕办事处。他为此建议似可在设于奥地利的联合国维也纳办事处举行筹备委员会的第三届会议。她说，如果这届会议在维也纳举行，则奥地利政府将愿意为其所涉费用提供 125,000 欧元的资助。

196. 委员会极为高兴地获知，肯尼亚环境部助理部长 Wangari Maathai 教授刚刚获得了诺贝尔和平奖，并为此向 Maathai 教授表示最热烈的祝贺。

197. 委员会通过了一项对即将离任的环境署化学品处处长 Jim Willis 先生表示感谢的议案。会议对 Jim Willis 先生在环境署任职九年期间对化学品无害环境管理事业做出的重要贡献表示赞赏。

五. 通过报告

198. 委员会根据列于文件 SAICM/PREPCOM.1/L.1 和 L.1/Add.1 中的报告草稿、并经口头修正后，通过了本报告，但就此达成的谅解是，将委托报告员在与秘书处协作的基础上完成本报告的最后编制工作。

六. 会议闭幕

199. 继与会者按惯例相互致意后，主席于 2004 年 10 月 8 日星期五下午 6 时宣布本届会议闭幕。

附件一

范围

由范围问题接触小组拟定并由委员会暂时通过的定义

国际化学品管理战略方针覆盖范围广大，至少涉及但不仅仅限于下列两方面：

- (a) 化学品安全的环境、经济、社会、保健与劳动诸方面，和
- (b) 农业与工业化学品，

以期促进可持续发展并涵盖包括产品在内的各生命周期阶段的化学品。

国际化学品管理战略方针应该考虑至今为止业已拟订的文书及程序，尽可能灵活机动以便处理新的问题而不造成任何重复劳动，特别在处理化学品军事用途的论坛不造成重复劳动的现象。

附件二

财政考虑事项

接触小组的报告

财政考虑事项起草小组于 2004 年 10 月 7 日举行会议汇编了下列案文，其中载列了分别由发达国家、发展中国家和经济转型国家代表团提出的不同内容，作为化管战略方针总体政策战略讨论的一项投入：

[鉴于发达国家和发展中国家与经济转型国家在资源和能力方面存在的差距，应在制定雄心勃勃的目标同时，规定为此提供新的和额外的财政资源，以便使发展中国家和经济转型国家得以参与为于 2020 年前，实现在全球范围对化学品实行健全管理的目标而共同开展的各项工作，这一点十分关键。

承认需要订立确认新的财政资源和财务机制，用以确保实现可持续发展问题世界首脑会议《执行计划》第 23 段中所订立的各项目标，为此应在化管战略方针的制定进程中应包括所有利益相关者为促进履行此项任务而做出努力的明确承诺。

公营和私营、以及国内和国际的行动者在为对化学品和危险废物实行可持续的和负责任的管理方面发挥相互辅助作用。这些行动者亦应携手做出努力，力求确保提供实施化管战略方针所需要的财政资源。

发展中国家和经济转型国家应把化学品和危险废物的健全管理工作纳入其国家减贫战略和可持续发展战略之中。

应在化管战略方针中明晰地确定负责为实现所商定的各项目标提供所需支持的财务机制。

应利用或进一步探讨诸如全球环境基金等现行全球性财务机制可在此方面发挥作用的可能性，以确保为对化学品和危险废物实行健全管理而采取的行动有可能通过现有的财务机制获得供资。

77 国集团和中国及经济转型国家的理解是，若此种供资肯定将是额外的、而且将在不损害目前各项相关的环境公约或活动的财政承诺的情况下提供，此种资源可通过各种现行机构或新设立的机制的渠道予以提供。

将在化管战略方针筹备进程结束之际发表的高级别宣言应为着手执行此项任务提供一个正式的授权，并应在其中表明各捐助国将提供所需要的新的和额外的资源的明确承诺。]

接触小组就休会期间的工作提出的建议

委员会，

铭记第二届会议期间就财务考虑事项所进行的讨论，

理解到任何休会期间的工作将取决于可提供的资金，

理解到可预期的可能召开的区域会议也将讨论有关财务考虑事项，

承认必须避免重复劳动，依靠可获得的研究报告和资料 (特别是近期由《鹿特丹公约》缔约方大会所开展的研究以及在《巴塞尔公约》、《斯德哥尔摩公约》、《全球环境贷款设施》主持下开展的有关工作)，

请秘书处根据下列职责范围进行研究并及时将结果提交委员会第三次会议审议：

机制

状态

- 确认用以化学品安全问题的 [现有 [和潜在的]] 机制和可能存在的空白；
- [新的机制；]

可能的机制的管理结构

资源

- 私营部门；
- 公共部门；
- 非政府组织；政府间组织

指标

- 适宜性；
- 持续性；
- 可行性；
- 公平性；

资源 [(额外)]

- 资源调动战略；
- [新的和额外的资源；]
- 现有和潜在 / 优先 / 分配；

- 更为有效有力的使用现有的财政资源。
- [成本国际化由与化学品生产与使用相关的社团负担成本。]

委员会商定括号内的问题将不在研究报告内讨论，但是与会者可以在他们为委员会第三次会议作准备的时候考虑这些问题。

附件三

由欧洲联盟、加拿大、尼日利亚、菲律宾、斯洛文尼亚、瑞士、多哥和世界卫生组织提交的来文

化管战略方针卫生部门提供的资料

本摘要提供了来自化管战略方针卫生部门提供的资料。这份摘要是根据总数为 78 个国家提供的资料编写的 (56 个国家向化管战略方针筹委会会议一提供了资料, 在筹委会会议之前收到了另外 22 个国家的来文, 其中 7 个国家以前没有提供任何资料; 在筹委会会议二期间另外 15 个国家提供了资料)。

在协调卫生部门各种观点的前提之下, 各国强烈呼吁以多部门、多利益相关者的程序来制定、实施和评估化管战略方针以便反映人类是决定可持续发展各种问题主要因素这个原则。人们一致认为有必要将化学品纳入保健政策的主流, 并同意健全管理化学品有助于实施可持续发展问题世界首脑会议执行计划以及各项千年发展目标。

人们强调在区域和国家各级建立和加强部门之间进程和方针的重要性。强调应该利用宣传工具, 加强社区权力、加强参与和拥有权等问题。还应改进各个层次的协调, 包括国家、区域和国际各级的协调。

化管战略方针的实施应包括定期的进展监督与评估并应采用人类暴露与保健指标。需要为目前各个层次实施进程中卫生部门正在从事的工作商定各种机制。

目前, 化管战略方针保健投入预期的下列若干主要领域。

- 填补在获得、解释和应用知识方面的各种能力的空白 (例如改进提供与终点使用者相关的各种形式的化学品的危险、风险和安全使用的资料, 包括已制造的产品内的化学品), 并且改进现有风险评估的使用)。
- 制定和使用新的和统一风险评估的方法, 例如制定特别针对儿童、孕妇与育龄群组、老年人与穷人等弱势群组的剂量—反应关系和风险的评估方法; 充分利用 (分子) 流行病学、临床和暴露数据、毒素染色体组方面的先进科学制订风险评估的新工具; 统一致癌物质、诱变剂、母体毒性、基因毒性和免疫毒性的风险评估方法; 和与实际生活暴露有关的新的风险评估方式, 例如聚集/积累的暴露、采用实地暴露评估的简单分析方式。
- 制定更好的方式与标准来确定化学品对健康 (从而对经济与可持续发展) 的影响以便确定行动、测定各种化学品, 和监督化管战略方针的进展情况的优先项目。这还有助于实施千年发展目标并且将化学品和保健置于发展援助的议程之上。这些方法将可用在国家一级。需要有确定决策对健康影响的方法。

- **建设各国处理中毒与化学品事件的能力。**人们提议为化学品事件采取一个综合的方式建立和加强中毒中心、监测、警报与策应机制。这将包括以各个区域为基础进行技术合作。
- **填补科学空白** (例如理解内分泌干扰素方面的空白)。
- 除了风险评估方法之外，还需要有特别针对**儿童与年轻家庭保健的广泛战略**。这些包括产生于论坛四的各种建议。。
- **纳入工人健康保护**，包括农民与儿童健康保护的具体行动，并与劳动部门磋商，将这些具体行动与广泛的保健政策与行动联系起来。
- 在风险问题交流方面纳入**广泛的预防战略**、进行教育与提高认识和开展能力建设。
- 作为优先事项，**考虑包括废物在内的各种化学品的整个生命周期**，进一步开展工作促进高毒性、持久性和生物积累型化学品的替代物的产生。这包括采用清洁生产和综合虫害与媒介管理这类工具。

附件四

化学品综合管理

哥斯达黎加、牙买加、尼日利亚、塞内加尔、斯里兰卡和瑞士就作为化管战略方针的一个重要构成部分的化学品综合管理问题共同提交的会议室文件

实践证明，有关化学品综合管理及制定化学品健全管理的国家综合方案的概念是促进采用一项连贯的、相互合作的和协同增效的化学品政策的一个有效和高效率的手段。为此，我们提议，应把这一概念纳入化管战略方针之中。

1. 总体性化学品政策战略

应把化学品综合管理作为一项重要的概念纳入总体性化学品政策战略之中。因此，应在列述各项需求以及在关于原则和方针的章节中论及这一概念。

2. 全球行动计划

应在全球行动计划内关于管理问题的章节中列入以下各项措施：

远景规划：各国将制定一项以可持续方式管理化学品的协调一致的、系统性的和将之列为正式方案的方针。

具体措施	活动	主要行动者	目标/时间框架	进展情况指标	实施工作
以灵活的方式在国家一级实施国家化学品健全管理综合方案，从而应反映出各国的具体需要，并认识到需要增强各项现行规章	编制一套综合性国家情况简介	各国政府	200X 年	业已编制了国家情况简介的国家数目	把国家综合计划纳入国家减贫战略和国家发展计划之中 根据各国的具体需要订立优先重点 充分利用区域合作、经验和最佳做法 由捐助国提供财政支持 由捐助国提供培训方面的支持和能力建设
	针对各种化学品管理问题正式确立一个各部委和各利益攸关者之间的协调机制，其中包括在各次国际会议上协调国家政府和各利益攸关者的立场	各国政府 各利益攸关者	200X 年	业已建立了部委之间和各利益攸关者之间的协调机制的国家数目 所有相关部委和利益攸关者参与此种协调机制	为部委间的协调工作编制拨款预算细目 由捐助国提供培训方面的支持和能力建设
	制定一项国家化学品安全政策，概要简明实现约翰内斯堡首脑会议目标的各项战略性目标和重大活动	各国政府	200X 年	业已制定了国家化学品安全政策的国家数目	把国家化学品安全政策的制定工作纳入国家减贫战略和国家发展计划之中 为国家化学品安全工作编制拨款预算细目 由捐助国提供培训方面的支持和能力建设
	建立国家化学品安全信息交流系统	各国政府	200X 年	业已建立了国家化学品安全信息交流系统的国家数目	
	制定调集本国和外部资源和在本国可持续发展框架内提高化学品管理工作的重要地位的国家战略	各国政府	200X 年	已制定关于调集本国和外部资源的国家战略的数目	为国家化学品安全工作编制拨款预算细目 把国家综合方案纳入国家减贫战略和国家发展计划之中
	制定关于有系统地促进利益攸关者参与的政策，从而与涉及化学品管理的其他相关举措取得协同增效	各国政府 各利益攸关者	200X 年	业已制定了促进各利益攸关者有系统地参与的政策的国家数目 促进所有相关的利益攸关者参与化学品政策的实施，以确保充分顾及所有各方的利益	

附件五

具体措施

经秘书处与主席磋商后修订的具体措施联络小组的报告

导言

1. 在委员会第二届会议期间, 一个由 Jamidu Katima 先生(坦桑尼亚联合共和国)担任主席的联络小组开始就具体措施展开工作。该小组的任务是参照提交该会议的有关文件和在全体会议上提出的评论制定一份具体措施汇总表。
2. 汇总表分成几部分, 分别阐述了总体政策战略草案中各项目标的五个专题:减少危险、知识和信息、治理、能力建设和技术合作以及非法贩运。对于每一项目标, 汇总表提出了相应的具体措施、拟议的活动、所涉主要行为者和时间范围(但这几项中的最后一项基本上没有确定)。汇总表的第一页是概要, 表明了每一项具体措施所针对的目标。
3. 应委员会的请求, 秘书处与主席进行磋商后, 进一步修订了联络小组的文件, 删除了重复和冗余部分, 并纳入秘书处在编制统一总体政策战略草案过程中确定的一些内容, 因为根据委员会的评论, 这些内容更适合于被界定为具体措施。以下汇总表列出了这些额外措施, 以反映这样的事实, 即这些措施是关于有关以下方面的化管战略方针目标的全体讨论会上提出的: (1)减少危险; (2)知识和信息; (3)治理; (4)能力建设和技术合作; 和(5)非法国际贩运; 以及(6)化管战略方针需求说明。
4. 预计与会者将通过预定于 2005 年初举行的区域磋商会等形式就具体措施汇总表提出意见。秘书处将同主席磋商以后参照这些评论再次修正该文件, 并提交委员会第三届会议审议。

具体措施汇总表

各项具体措施所针对目标概述

具体措施	目标 1: 减少危险	目标 2: 信息和知识	目标 3: 治理	目标 4: 能力建设和技术合作	目标 5: 非法贩运
儿童和化学品安全	X	X		X	
职业卫生和安全	X	X			
全球统一制度	X	X	X	X	
剧毒农药	X	X			
清洁生产	X			X	
受污染场地的补救处理	X			X	
燃料中的铅	X			X	
优良农业做法	X			X	
持久性、生物积聚性、 毒性物质/致癌、突发诱 变或对生殖系统有毒物 质/重金属	X				
危险评估、管理和交流	X	X			
废物管理	X				
预防和应急	X				
研究、监督、数据		X			
危险数据生成		X			
信息管理		X			
寿命周期		X	X		
污染物排放和转移登记 册		X			
教育和培训		X			
利害关系者的参与			X		
国际协定			X		
社会和经济方面的考虑					
推动工业界的参与和负 责			X		
法律、政策和体制方面			X		
责任与赔偿			X		
评估、进展			X		
保护区			X	X	
能力建设				X	
贸易和环境				X	
防止非法贩运					X

针对减少危险的具体措施(目标 1)

具体措施	活动	主要行为者	目标/ 时间范围
儿童和化学品安全	- 建立必要的基础设施,研究接触化学品对儿童和妇女的影响。 - 就儿童的环境卫生和化学品安全问题编制国家初步评估报告,确定重点问题和拟订解决这些问题的行动计划的基础。 - 制订指导工具,协助各国制订其本国的评估和行动计划。 - 考虑在形成胎儿之前和在孕育、婴儿、儿童和少年期间接触化学品的可能性。 - 举行一次多重利害攸关者会议,以探讨以何种机制来收集数据和传播信息,以便减少风险评估方面的不肯定性。 - 作为一个优先事项,消除任何涉及到危险物质的童工。	- 国际政府间组织(世界卫生组织(卫生组织)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、国际劳工组织(劳工组织)) - 各国政府 - 利害相关者 - 各区域组织	在 2006 年之前制订指导工具
职业安全和卫生	- 颁布和加强关于保护工人和公众健康的立法,涵盖所有涉及化学品的工作情况,包括农业和卫生等部门。 - 制订并执行关于记载、收集和分析工作场所数据的相关办法、标准和指导材料,并向在国家 and 国际一级评估化学品危险的人提供已收集到的资料。 - 制订统一的数据内容,以便在具体公司的数据库里记载有关工作场所的数据。 - 作为促进预防工作的一个先决条件,建立一个化学品处理方面的健康和环境影响评估系统,并将其纳入各国的职业安全和卫生方案。 - 发展、促进、修订和执行劳工组织的《安全工作标准》、《劳工组织职业安全和管理系统准则》(ILO-OSH 2001 年)和其他非约束性准则和行为守则,推动在工作场所对化学品进行妥善管理,包括那些特别危及土著居民和部落居民的化学品。 - 在展开工作场所化学品安全的减少危险方案时考虑到以下各方面人的需要:中小企业和非正规部门中的工人、移徙工人、非法工人和非法移徙工人、自谋职业者、工资劳动者和弱势群体,包括儿童、青少年、妇女和老年人。 - 推动直接和间接参与使用化学品者的必要的培训和能力建设。 - 通过扩大保险范围和赔偿制度来推动减少危险方案。 - 制订明文规定化学品管理的国家职业安全和卫生政策,并明确强调预防措施,要求在公认的预防和控制措施分级制度的基础上展开工作场所危险评估并采取防止危险的措施。 - 制订所有公共卫生和安全开业者和专业人员的综合方案,重点是确定、评估和控制所有工作场所(工业、农村、企业和服务行业)中的职业化学品危险因素。 - 推动就化学品职业安全和卫生方面的成功经验和项目交流信息。 - 研究开发适当的保护性设备。	- 国际政府间组织(国际化学品安全方案(化学品方案)、国际化学品安全论坛(化安论坛)、劳工组织) - 各国政府 - 工会/劳工界 - 工业界	

针对减少危险的具体措施(目标 1)

具体措施	活动	主要行为者	目标/ 时间范围
全球统一制度	• 尽快执行全球统一制度。 • 根据各国的能力, 在对现有国家分类和标签制度提出的任何拟议修改、并在执行和推行化学品立法方面考虑到全球统一制度。 • 确立雇主、雇员、化学品供应商和国家政府在执行全球统一制度方面的作用和责任。 • 就可以在运用全球统一制度分类、标签和安全数据表的培训和能力建设活动方面提供支助的全球统一制度专家建立一份名册。	• 国际政府间组织(联合国训练和研究所(训研所)、劳工组织、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、卫生组织) • 区域性政府间组织 (例如联合国欧洲经委员会(欧洲经委会)) • 各国政府 • 工业界 • 工会/劳工界 • 联合国危险货物运输专家委员会和全球化学品统一分类和标签制度专家委员会(联合国专家委员会) • 联合国全球化学品统一分类和标签制度专家小组委员会(全球统一制度专家小组委员会) • 捐助组织 • 多边金融机构	• 在 2008 年之前,全球统一制度全面运作 • 在 2004 年底之前制定一份全球统一制度专家名册 • 在 2004 年底之试行提高认识和培训材料 • 在 2005 年底之前举办执行战略区域讲习班 • 2006 年底之前完成并评估试验项目。

针对减少危险的具体措施 (目标 1)

具体措施	活动	主要行为者	目标/ 时间范围
剧毒农药一危险管理和减少	- 批准和执行《鹿特丹公约》，并确保指定国家当局拥有充分的资源。 - 充分执行粮农组织《农药销售和使用国际行为守则》，在此基础上对国家一级农药管理采取综合的寿命周期办法。 - 在国内制订合作战略时适当重视对虫害和农药的管理，以便取得技术和财政援助，包括适当的技术。 - 在评估剧毒农药的内在危险和预计当地接触这些农药的基础上，就剧毒农药作出国家决策，同时考虑到其普遍使用情况和减少危险的必要性。 - 优先采用危害程度最低的虫害控制措施和采用最佳做法来避免捐助方援助活动中出现的过量或不当使用。 - 禁止或限制剧毒农药的供应（包括视需要对其进出口采取管制措施）和使用（诸如那些经卫生组织确定属于极为危险的农药的制剂（类别 1a）和属于高度危险的农药制剂（类别 1b）¹和那些与频繁出现的、与极为严重的中毒事件有关联的农药。 - 以危险性已有所减少的农药和非化学品控制措施来取代剧毒农药。 - 将那些已经大大减少危险的方案同那些尚未减少危险的方案区别开来，并在今后的方案中列入评估机制和措施。 - 促进对虫害和生产进行综合管理。 - 鼓励工业界扩大对其产品的指导范围。并在出现中毒事件之后自愿收回所涉剧毒农药。 - 支持和加强中毒控制中心。	- 国际政府间组织 (卫生组织、环境署、劳工组织、粮农组织、鹿特丹公约秘书处) - 各区域组织 - 各国政府 - 工业界 - 卫生界专家	
清洁生产	- 推广、落实和采用清洁生产技术、特别是现有最佳技术和最佳环境做法。 - 以危险性较小的替代办法来取代危险的化学品、产品和工艺（1）。 - 作为可持续的发展的一个组成部分，鼓励可持续生产和采用与转让适当的清洁技术（4）。 - 将预防污染的概念纳入化学品管理的政策、方案和活动。 - 研究如何采用创新的方式来展开清洁生产，包括那些尽量减少废物的方式，并研究对于废物的可能利用。 - 开发和使用对环境更加无害的、能源效力更高的、能源密集程度更低的、污染更少的和更侧重于实现可持续性的技术。 - 支持制定和通过粮农组织/卫生组织关于农药的使用说明。	- 国际政府间组织 (粮农组织、卫生组织、环境署、劳工组织、联合国工业发展组织 (工发组织)) - 各区域组织 - 各国政府 - 工业界	
受污染场地的补救处理	- 制定一份受污染场地补救处理计划并执行该计划，以减少对公众和对环境产生的危险。 - 确保对由于事故而受到污染的场地进行补救处理，并在可行的情况下提供适当的补偿（1）。	- 国际政府间组织（粮农组织、卫生组织、环境署、劳工组织、工发组织） - 各区域组织 - 各国政府	

¹ 世界卫生组织所订立的《卫生组织按所涉危害程度建议的农药分类办法及其分类准则，2000—2002 年》WHO/PCS/01.5, <http://www.who.int/pcs/docs/Classification%20of%20Pesticides%202000-02.pdf>。

针对减少危险的具体措施(目标 1)

具体措施	活动	主要行为者	目标/ 时间范围
燃料中的铅	● 消除运输燃料中的铅。 ● 建立必要的基础设施来分析燃料。 ● 对替代性附加剂进行研究。	● 国际组织（全球环境基金（全环基金）、卫生组织、环境署、工发组织） ● 各区域组织 ● 各国政府 ● 工业界	
优良农业做法	● 研究和落实更好的农业做法，包括不需要采用化学品的办法。 ● 就虫害管理，并在可行的情况下就传染病媒介的管理制订生态无害的综合战略。	● 国际政府间组织（全环基金、粮农组织、劳工组织） ● 各区域组织 ● 各国政府 ● 工会/劳工界 ● 非政府组织	
持久性、生物积聚性物质；致癌、突发诱变和生殖毒性；内分泌干扰物质；[重金属；]持久性/积聚性极高的化学品 [对人类健康和环境极其危险的金属]	● 推动使用替代品，包括非化学替代品，来取代剧毒性、持久性和生物积聚性有机化学品。 ● 明确提出一项化学品管理综合办法，同时考虑到针对重金属、持久性、生物积聚性物质、内分泌干扰物质和致癌、突发诱变和生殖毒性等范围广泛的化学品的多边环境协定和战略。 ● 推动减少有害于人类健康和环境的重金属所造成的危险，包括通过审查环境署的全球汞及其化合物审查等相关研究。 ● 在迫切需要的情况下，明确确定对有毒化学品、持久性、生物积聚性物质、内分泌干扰物质、致癌、突发诱变和生殖毒性和汞、铅和镉等重金属进行管理方面的优先事项。 ● 在 2020 年之前取消危险化学品生产和使用，例如持久性、生物积聚性物质、内分泌干扰物质、致癌、突发诱变或生殖毒性化学品和重金属。	● 国际政府间组织（环发基金、训研所、环境署、工发组织） ● 各区域性组织 ● 各国政府 ● 研究机构和经认可的培训机构	

针对减少危险的具体措施(目标 1)

具体措施	活动	主要行为者	目标/ 时间范围
风险评估、管理和交流	- 建立经认可的化学品测试机构。 - 将化学品管制和污染控制举措密切结合起来，并采用《里约宣言》原则 15 中概述的预防办法。 - 在管理风险过程中解决易受影响的群体(例如育龄妇女、孕妇、胎儿、儿童、病人和老年人等)的化学品安全问题，以保护公众的健康。 - 实施化学品的生产、使用或处置所构成危险的警报系统(3)。 - 提高人们对战争对有害化学品排放的影响以及其后人类和野生动植物接触这种化学品的理解。 - 采用基于科学的办法。 - 鼓励制定简化和标准化的方法，将科学纳入关于化学品的政策和决策，特别是风险评估指南和风险管理方法(2)。	- 国际政府间组织(卫生组织、粮农组织、环境署、劳工组织、工发组织、训研所) - 各区域组织(非洲发展新伙伴关系、南部非洲发展共同体(南非洲发共体)、西非国家经济共同体(西非共同体)) - 各国政府 - 工会/劳工界 - 非政府组织 - 工业界	
废物管理和尽量减少	- 通过特别是向发展中国家和经济转型国家提供技术和财政援助，推动查明和处置过期的农药和其他化学品(特别是多氯联苯)。 - 制订和执行关于尽量减少废物和处置废物的国家行动计划，同时考虑到有关国际协定。 - 通过采用危险性较小的替代办法来防止和尽量减少危险废物生成(1)。 - 在废物的源头执行废物减少措施，并查明在产品的生产和使用寿命结束时需要对化学品的结果进行从摇篮到摇篮以及从摇篮到坟墓全面考虑的其他废物问题(1)²。 - 在对发展中国家的国际支持下，鼓励支持城市和农村废物管理并提供创收机会的小规模废物回收利用举措。 - 通过鼓励生产可再使用/可回收的消费品和生物可降解性的产品并通过发展所需要的基础设施来促进废物预防和尽量减少。	- 国际政府间组织(巴塞尔公约秘书处、巴塞尔公约各区域中心、斯德哥尔摩公约秘书处、劳工组织) - 各国政府 - 各资金机构 - 工业界	

² “化学品”这一词涵盖化学工业的所有产品。其中包括聚合物、粘合剂、密封剂、染料、添加剂、农药和许多制成品和材料中含有的其他物质。在许多国家里，这些物质构成了大部分固体废物。因此根据“寿命周期”这一办法，化管战略方针不仅需要对危险废物，而且需要对所有固体废物进行适当的管理。

针对减少危险的具体措施(目标 1)

具体措施	活动	主要行为者	目标/ 时间范围
制定预防和应对措施来减轻涉及化学品的紧急事件对环境和人类产生的影响。	• 建立预防重大工业事故和备急和应急国家系统。这种系统利用现有的指导和方案，将对化学品活动进行操作安全管理。 • 制定一种国际机制，对受到化学品事故影响的国家提出的请求作出答复（6）。 • 尽量减少所有各种化学品事故（1）。 • 尽量减少化学品造成的中毒和疾病发生率（1）。 • 建立和加强提供毒理学信息和咨询的中毒控制中心；根据每一国家所确定的需要和现有资源，发展有关毒理学的临床和分析设施。 • 规定国家应收集统一的数据，包括按中毒类型、化学品特性、结构、用途或功能等进行分类。 • 填补在针对大量使用化学品的设施的运作方面采用安全程序方面存在的空白，其中包括对危险物质和产品实行环境无害管理方面。 • 防止潜在破坏的化学品设施的设计、选址和装备。 • 加强化学品事故的备急和应急综合办法，包括将涵盖范围扩大到所有各种事故并增加毒物中心的数量。 • 填补在了解战争时期内出现的化学品污染情况、以及为减少对环境 and 人类健康不利影响而可能采取的措施方面存在着完全的空白。	• 国际政府间组织（卫生组织、劳工组织、经济合作与发展组织（经合组织）、环境署（地方一级的应急意识和准备（地方防灾意识方案））、欧洲经委会³、鹿特丹公约秘书处） • 各国政府 • 工业界	

³例如，国际劳工组织 1993 年《防止重大工业事故公约》（第 174 号）、经合组织出版物：《关于化学品事故的预防、准备和应对的指导原则》、环境署的地方一级应急意识和准备方案（地方防灾意识方案）、国际劳工组织 1991 年关于防止重大工业事故的行为守则、以及 1999 年国际化学品安全方案的公共卫生和化学品事故指导文件。此外，联合国欧洲经济委员会的《工业事故越界影响公约》中也提供了相关的指导。

针对知识和信息的具体措施（目标 2）

具体措施	活动	主要行为者	目标/时间范围
研究、监测和数据	● 评估和监测化学品的风险和影响, 包括社会经济影响, 及其及对卫生和环境的长期和互动效应。 ● 评估和监测环境中污染物的程度。 ● 特别评估和监测弱势群体, 例如儿童、妇女和老年人。 ● 开发可靠和切实可行的分析技术, 监测环境媒介和生物抽样中的各种物质, 并以免费和负担得起的方式提供这些方法。 ● 确定优先事项和分担费用。 ● 进一步开发科学技术, 以便推动可持续发展, 并加强和加速创新、研究、发展、训练和教育。 ● 收集关于化学品使用模式的数据。 ● 扩大替代性虫害控制替代法（化学方法和非化学方法）和作物种植措施研究和研究能力。 ● 进一步展开工作, 以查明并（2）推广剧毒化学品和持久性化学品的替代办法。 ● 就虫害管理, 并酌情就传染病的媒介制定生态无害的综合战略。 ● 探讨就重金属等方面的行动确定优先事项。 ● 开发和使用环境上更无害、能源效率更高、资源使用更少、污染程度更低和更加注重于实现可持续性的技术。	● 国际政府间组织（卫生组织、环境署、劳工组织、经合组织） ● 各区域组织 ● 各国政府 ● 工业界	
危险数据的生成和提供	● 鼓励建立伙伴关系, 以推动旨在收集和使用额外科学数据的活动。 ● 编制并公开提供详细说明所有商业化学品潜在危险的适当的资料。应该系统地查明、收集、核实和分享现有的危险资料, 以避免重复性测试。就编制新的信息而言, 应该采用先进的危险确定办法和减少利用动物进行毒性测试的其他相关办法。 ● 为关于非大量生产化学品的信息生成确定国家重点, 例如采用商业化学品的生产/进口量登记册和收集或编制重大风险资料等其他相关资料。 ● 利用适当的措施, 并于必要时按照各国的具体情况, 来推动及时产生风险资料。 ● 鼓励使用化安论坛卫生和安全卡。 ● 建立一个供免费查阅的国际风险资料存放处。 ● 与其他利害关系者合作和协调, 商定一个工业界就没有列入现有承诺的高产化学品编制风险资料的时间范围。 ● 就各国政府、化学品生产企业、进口企业和供应商在风险资料的生成和评估方面的各自作用、职责和问责制定普遍适用的准则。 ● 进一步统一风险资料的数据格式。 ● 就非大量生产化学品筛选信息要求的分层办法提出建议。 ● 就并非根据产量、而是根据重大风险等因素确定这种化学品优先重点, 查明可能的办法。	● 国际政府间组织（卫生组织、环境署、劳工组织） ● 各区域性组织 ● 各国政府 ● 工业界	
全球统一制度	● 审查国家立法, 使之符合全球统一制度的要求。 ● 建立风险资料信息管理系统。 ● 编制安全数据表和标签。 ● 完成全球统一制度提高认识和能力建设指导和培训材料（包括全球统一制度行动计划制订指导、国家情况分析指导和其他培训工具）并提供给各国。	● 国际政府间组织 ● 区域性政府间组织（例如欧洲经委会） ● 各国政府 ● 工业界 ● 工会/劳工界 ● 联合国各专家委员会 ● 联合国全球统一制度专家小组委员会	

		• 捐助组织 • 多边金融机构	
信息管理和传播	● 发展和提高取得、生成、储存、传播和查阅信息的能力，包括妥善管理化学品方面能力建设信息交流网。 ● 为及时交流化学品信息制定安排，包括克服妨碍信息交流的障碍所需要的安排（例如以当地语言提供信息）。 ● 考虑设立一个化学品安全信息交换所，以便最佳地使用资源（2）。 ● 确保发展中国家和经济转型国家中负责化学品管理的所有政府官员都能够利用因特网并取得因特网使用方面的训练。 ● 消除化学品妥善管理方面的信息交流的障碍，以便推动国家、分区域、区域和国际各级利害攸关者之间的交流。 ● 加强学术界、工业界、政府和政府间部门之间的技术信息交流（2）。 ● 制定程序，以确保任何危险的材料投入商业流通时必须至少有一张合适和可靠的安全数据表提供便于查阅、便于阅读和便于理解的资料，同时考虑到全球统一制度。 ● 鼓励各国考虑采用“没有数据就没有市场”的概念（2）。 ● 增加取得关于持久性、生物积聚性、干扰内分泌、致癌的、突发诱变或对生殖系统有毒的化学品的替代办法的资料的机会（2）。 ● 特别是在发展中国家里改进信息基础，包括通过电子媒介，例如因特网和光盘等（2），确保有关目标群体能够取得信息，从而培养他们的能力并确保其知情权。 ● 纳入风险交流方面的一系列防范战略、教育、提高认识和能力建设。 ● 免费向公众提供并于必要时编制关于所有商业化学品的适当资料，详细说明其潜在的危险（2）。基本的卫生、安全和环境信息应该予以查阅。其他资料也应该开放供查阅，同时兼顾公众的知情权和保护有效的商业秘密和正当的财产利益的必要性。 ● 展开提高认识活动，特别是让消费者了解化学品使用的最佳做法，他们所使用化学品对他们本人及其环境造成的危险以及产生危险的途径。	• 国际政府间组织（化安论坛、政府间组织化学品妥善管理方案、劳工组织） • 各国政府 • 非政府组织 • 工会/劳工界	
剧毒农药—风险管理和风险减少	● 利用《鹿特丹公约》和其他网络的工具，改进查阅关于农药、特别是关于剧毒农药、以及替代性更安全虫害控制措施的信息的机会。 ● 扩大针对公众和用户的提高认识、教育和培训。 ● 鼓励和促进公共部门和私营部门内部和之间就危险减少和缓解交流信息、技术和专门知识。 ● 便利农药使用者、接触农药者和推广服务查阅替代性虫害控制(化学方法和非化学方法)和作物种植措施方面的研究结果。 ● 评估国际组织、各国政府、农药、农业和商业部门以及其他利害攸关者目前正在执行和计划中的农药风险减少方案和替代性虫害控制方法的效率。	• 国际政府间组织（鹿特丹公约秘书处、劳工组织、粮农组织） • 非政府组织 • 工会/劳工界	

寿命周期	● 制定战略并确定优先事项，同时考虑到对可持续性化学品管理采用的全面的寿命周期办法，特别是尖端防污办法。 ● 解决政策整合问题(例如将化学品管理问题纳入以下方面的政策：粮食安全、水/海上生态系统管理、卫生、职业卫生和安全、发展合作、可持续生产和消费)。 ● 在负责在国际、国家和地方各级执行多边环境协定的机构和程序进程之间进行协调。 ● 利用寿命周期管理概念来查明化学品管理机制和做法中的主要空白，并制定填补这些空白的行动，以便查明在化学品寿命周期中最佳点管理危险产品、无意有毒排放和危险废物的机会。 ● 制定一种“从摇篮到坟墓”的寿命周期管理概念—承认产品是完全可以降解的，并在使用以后返回大自然，或者在使用期结束以后，将完全回收处理，作为工业原料来生产新的产品。 ● 执行在国家环境管理机制下颁布的现有法律和政策文书，包括履行具有法律约束力的国际文书规定的义务。 ● 将寿命周期问题列入学校课程。	● 国际政府间组织（训研所、工发组织、劳工组织） ● 各国政府 ● 国家清洁生产中心 ● 工业界	
------	--	---	--

污染物排放和转移登记册—建立国家和国际登记册	● 就没有制定污染物排放和转移登记册/排放登记册的国家而言，制定一个国家污染物排放和转移登记册/排放登记册设计过程，吸收受影响的缔约方和有关缔约方参加，同时考虑到国家的具体情况和需要。 ● 利用适合可变的各国情况的污染物排放和转移登记册作为向工业界、各国政府和公众提供宝贵的环境资料的来源，并作为鼓励减少排放的一种机制。 ● 促进公众取得污染物排放和转移登记册信息（2）。	● 国际政府间组织（卫生组织、环境署、劳工组织、工发组织、斯德哥尔摩公约秘书处） ● 各区域组织 ● 各国政府	
风险评估、管理和交流	● 按照共同但有区别的责任原则，制造商、进口商和配方设计人应对评估数据和向用户提供充分可靠的资料负有主要责任⁴。 ● 公共当局负责为风险评估程序和控制制定一般框架⁴。 ● 应该按照统一的卫生和环境危险评估要求，包括国际建议方法，进行风险评估。 ● 统一危害和风险评估中采用的术语。 ● 统一风险评估的原则和方法，（例如针对弱势群体的方法、针对致癌、免疫毒理学、内分泌干扰和生态毒理学等具体毒理学终点的方法，针对利用（分子）传染病学、临床和接触数据和致毒学与实际生活中的接触有关的方法方面的科学进展的新的工具的方法）。 ● 填补以下方面的空白：制订新的风险评估手段、统一风险评估方法、对化学品对人类实际生活中的健康所产生的影响进行估算的更好方法、以及评估、解释和运用风险知识的能力。 ● 填补研究化学品接触途径和对这种途径进行干预（例如在食品生产方面）的机会方面的空白。 ● 进一步制定采用透明的以科学为基础的风险评估程序和以科学为基础的风险管理程序的方法，同时考虑到防范办法。 ● 对替代性产品和工艺进行对比性评估，确保这些产品和工艺不构成更大的危险。 ● 填补取得、解释和运用相关知识的能力方面的空白（例如，以与终端用户直接有关的形式，更好地提供有关化学品的危害、危险和安全使用方面的资料，并改进使用现有的风险评估手段）。 ● 填补科学方面的空白（例如在了解内分泌干扰物质等方面存在的空白等）。 ● 为展开和汇报卫生和环境危险评估的统一办法制定共同的原则。	● 国际政府间组织（卫生组织、粮农组织、地方防灾意识方案、劳工组织、工发组织、化安论坛、组织间化学品健全管理方案） ● 各区域组织（非洲发展新伙伴关系、南共体、西非共同体） ● 各国政府 ● 工业界	
职业安全与卫生	● 制定一种手段，以适用于相关工作地点的工人使用的形式和语言，建立和增订由各政府间组织编制并经过国际评价的工作地点化学品资料来源。 ● 把政府间组织提供的关于工作地点化学品方面的资料免费地、方便和容易地（2）提供给雇主、雇员和各国政府。 ● 增强分享、交流和提供化学品安全信息的全球信息网络（例如劳工组织、卫生组织、妥善管理化学品方面能力建设信息交流网）。 ● 促进制订国家一级的劳工组织安全工作方案，包括批准和执行劳工组织第 170、174 和第 184 号公约。 ● 建立各种新的机制，扩大和增订劳工组织关于危险物质的各项公约，并设法将它们与各类其他行动结合起来，例如那些与安全守则、信息传播、规章制度的执行、技术合作等方面的相关行动等，从而对在工作地点安全使用化学品问题采用一种综合的办法。 ● 制订办法和手段，向相关工作地点的员工通报国际风险评估结果的相关资料，并规定雇主、雇员和各国政府的相关作用和职责。	● 国际政府间组织（化学品方案、劳工组织、化安论坛、卫生组织、经合组织） ● 各国政府 ● 工会/劳工界 ● 工业界	

⁴ 秘书处的说明：这项拟议的措施将作为关于化管战略方针执行的一项原则，并应该考虑将其从这一表格中移除，而列入整体政策战略的有关章节。由于筹备委员会第二届会议提出的合并整体政策战略草案中没有原则或执行方面的汇编，因此没有将其从本表格中删除，请读者就这项提议提出评论。

	● 推动建立国家视察制度，以便保护雇员免遭化学品的有害影响，并鼓励雇主和雇员进行对话，以最大限度地增强化学品安全并最大限度地减少工作地点危险（3）。 ● 通过国家和国际各级的公共媒体加强社会伙伴之间关于化学品安全的信息传播。 ● 强调所有部门中（正规部门和非正规部门）工人知情权的重要性，以及向工人们提供的信息应该完整充分，足以使他们能够保护自己的安全与健康以及环境（2）。 ● 通过简单实用的方法，特别是化学品控制联盟，消除化学品引起的工作地点危害。 ● 规定如果雇员不被告知他们在其工作环境中所接触的危险化学品品的充分和正确的信息以及如何适当的保护自己，就有权拒绝在危险的环境中工作。（2） ● 鼓励通过责任和赔偿制就雇员在其工作地点所接触的危险化学品品造成的伤害提供补救。（2）		
儿童与化学品安全	● 促进儿童化学品安全方面的教育和培训。 ● 争取负责任的利益攸关者承诺在已查明儿童有可能接触化学品的情况下采取行动以防止或减少这种接触。 ● 促进统一的数据收集、研究、立法和规章并采用儿童环境卫生的指标。 ● 在订立各国与化学品有关的可接受的程度或标准时考虑到儿童接触化学品的程度增大的可能性和儿童在此方面的脆弱性。 ● 争取负责任的利益攸关者承诺分享关于采取有效行动保护儿童免受那些已明确化的化学品威胁并免受在一定程度上不肯定的化学品危险的资料。 ● 制定专门针对儿童和年青家庭的健康的广泛战略。	● 国际政府间组织（卫生组织、儿童基金会、劳工组织） ● 各区域组织 ● 各国政府 ● 各利益攸关者 ● 各非政府组织	
教育与培训(公众意识)	● 将化学品安全纳入中小学和大学的课程。 ● 对教员进行培训。 ● 对那些在从制造到处置的各个阶段接触化学品者（作物种植人、各行业、执行人员等）就化学品安全进行适当的培训和提高认识（2）。	● 国际政府间组织（各国际贸易秘书处、劳工组织、训研所） ● 各国政府 ● 培训机构 ● 媒体机构	
利益攸关者的参与	● 展开提高认识运动。	● 劳工组织 ● 非政府组织 ● 媒体 ● 工商业	

针对治理的具体措施（目标 3）

具体措施	活动	主要行为者	目标/时间范围
全球统一制度	审查国家立法，使之符合全球统一制度的要求。	各国政府	
国际协定	- 批准和执行关于化学品和危险废物的所有有关国际文书，鼓励和增进伙伴关系和协调（例如《鹿特丹公约》、劳工组织各项公约），并确保制定必要的程序。 - 建立或加强机构协调，包括那些在国际、国家和地方各级负责执行多边环境协定的各机构和程序之间的协调，以便填补政策和体制方面的空白。 - 促进涉及化学品管理的各国际组织、当前正在展开的方案、新近设立的方案和各多边环境协定秘书处之间在所有各级的协同作用。（4） - 通过各程序和行为者之间的合作并通过各秘书处设在同一地点的方式促进国际一级对化学品进行一致的管理，并通过采用和运用综合的化学品管理办法来促进国家一级的化学品一致管理。（3） - 增进负责或涉及化学品安全的各国际机构、各公约秘书处、各政府部委、机构和非政府组织之间的伙伴关系和协同作用，在切实可行的办法的基础上最大限度地提高其投入的效益并提供一个可以实现此方面努力的框架。（3） - 制定试验项目，以实现化学品多边环境协定（《鹿特丹公约》、《斯德哥尔摩公约》和《巴塞尔公约》）各国协调中心之间的协调，以争取在执行这些协定过程中发挥协同作用。（6） - 填补在执行在国家环境管理机制范围内颁布的现有立法和政策文书中的空白，包括履行具有法律约束力的国际文书规定的义务。 - 确保与拟议的《巴厘技术支持和能力建设战略计划》保持一致。（4） - 提高各国政府派驻各政府间组织理事会的代表对机构间一致性的必要性的认识。 - 必要时推动进一步制定关于化学品的国际协定。（3）	- 各国际公约秘书处 - 各国政府	
污染物排放和转移登记册—建立国家和国际登记册	为建立国家污染物排放和转移登记册制定必要的框架。	- 国际政府间组织（《斯德哥尔摩公约秘书处》） - 各区域组织（例如欧洲经委会） - 各国政府 - 工业界	

社会和经济方面的考虑	• 建立收集和分析社会和经济数据的能力。 • 建立进行社会和经济影响评估的能力。 • 考虑对化学品的生产和使用对人类健康、社会和环境带来的成本采取内在化的办法，并为此目的实行污染者付清理费的原则。(3) • 制定一些方法和办法，将化学品管理纳入社会和发展战略。 • 将妥善管理化学品的能力建设立为国家减贫战略和国家援助战略的一项重点。(4) • 加紧努力实现共同社会和环境责任的价值观。 • 努力确保包括妇女在内的所有各级的利害关系者广泛和切实参与制订化学品管理挑战的对策并参与与化学品安全有关的规章和决策过程。(3) • 制订一种框架，来促进公共部门和私营部门之间的伙伴关系，并促进非政府组织、所有企业—私营部门、公共部门和公务员部门—中的管理人员、工人和工会积极参与妥善管理化学品和废物。⁵ (6)	• 国际政府间组织（劳工组织） • 各国政府 • 工会/劳工界 • 非政府组织	
促进工业界参与和负责	• 鼓励采用自愿倡议的方式(例如负责任的经营)。 • 推动为向发达国家和经济转型国家供应化学品以及在这些国家里使用化学品的多国公司制定行为标准。(3) • 增进对安全生产和使用所有产品的共同社会责任。(1) • 通过制定减少对所有人的人类和环境造成危险而且不是简单地危险转移给最不能够应付这些危险的人的办法来增进共同的社会责任。(1) • 在整个产品链中促进对化学品管理进行创新和连续不断的改进。(1) • 确保工业界参与化学品整个寿命周期中化学品管理的所有各方面。 • 鼓励工业界在现有的举措的基础上产生新的基于科学的知识。(2)	• 工业界	
法律、政策和体制方面	• 通过制定和执行经济手段等方法来营造一种遵纪守法和负责任的文化并推动有效执行和监督方案。(3)。 • 加强政策、法律和规章框架，并促进遵守和执行。 • 建立国家化学品问题多重利害关系者协调机构，就化学物质有关的危险提供信息和提高认识。(2) • 探讨创新的磋商进程，例如经调解的讨论，以便在受影响的社会阶层中之间就妨碍实现化学品妥善管理的关键问题取得共同立场和一致意见。(3) • 纳入能力建设战略并推动增强各国法律和体制框架的活动，以便使所有有关部委和政府机构采取化学品安全措施。(4) • 鼓励各国统一其化学品安全准则。(3)	• 国际政府间组织（全环基金、训研所、各公约秘书处） • 各区域组织 • 各国政府 • 经认可的培训机构	
责任与赔偿	• 建立或保持公司责任和赔偿制度，追究有关方对化学品对人类健康和环境造成的损害的责任。(3) • 促进并实施公平分配化学品的生产和使用给人类健康、社会和环境造成的所有影响所带来的费用的机制，包括通过责任与赔偿机制。(6) • 制定有效的执行和监督安排。 • 就污染的受害者和对人类健康和环境的损害问题制定国际和国家法律文书。 • 建立严格责任制并制定有效的安排，就危险和损害提供赔偿，包括化学品对人类健康和环境造成的危险和损害。	• 国际政府间组织（全环基金、训研所、各公约秘书处） • 各区域性组织 • 各国政府 • 经认可的训练机构	

⁵ 有一位与会者提议将这一段分成两小段：

“提供一种框架，促进私营部门和公共部门在妥善管理化学品和废物方面的伙伴关系；

提供一种框架，促进非政府组织积极参与妥善管理化学品和废物，并推动探讨开发有毒和危险化学品的替代品的机会；”

清点进展情况	• 完成衡量《巴伊亚宣言》执行情况的定期调查问卷。 • 制定表明化学品对人类健康和环境所造成危险已减少的可衡量的指标。(1)	• 化安论坛	
保护区	• 制定包括在这些保护区里使用化学品在内的与保护区有关的立法机制。	• 国际政府间组织（全环基金） • 各区域组织 • 各国政府	

针对能力建设和技术合作的具体措施（目标 4）

具体措施	活动	主要行为者	目标/时间范围
支持国家行动的能力建设	- 制定一些方案，着手拟定化学品管理方面的文书（国家概况、国家执行计划、国家备急和应急计划）。 - 通过提供技术和财政支持和清洁生产方法, 包括国家、分区域、区域和全球各级的清洁技术转让, 在发展中国家和经济转型国家制定可持续的能力建设战略, 从而承认化学品安全方面能力建设的交叉性质。(4) - 加强发展中国家和经济转型国家基础设施方面的能力。(4) - 推动向发展中国家和经济转型国家提供技术和财政援助, 以支持它们发展化学物质数据库和登记册, 并建立国家、区域和国际各级的资料收集和交流中心。(2) - 促进利用妥善管理化学品方面的能力建设信息交流网等信息交流机制以及这些机制之间的协调和合作, 并于必要时推动这些机制发展成为一个能力建设与技术援助方面中心信息交流机制。(2) - 加强发展中国家和经济转型国家执行国际化学品公约的能力。(4) - 吸收所有利害攸关者参与拟订和执行增强能力建设的综合计划。(4) - 发展化学品管理项目方面的国家规划能力。(4) - 制订工作人员科学技术培训方案。 - 建立国家试验室设施, 配备全套现代仪器和设备, 包括测试排放所需要的仪器和设备。 - 建立按照国际标准运作的区域基准试验室。 - 建立促进信息管理的基础设施。 - 为国家执行计划和项目开发资源。 - 建立国家基础设施, 包括建立和加强中毒控制中心和国家国际一级化学品事故的紧急应对能力。 - 满足化学品管理的经常性办法和自愿性办法(例如负责任的经营方案)的能力需要。 - 改进国家一级的协调。 - 加强所有各部门的政策整合和机构协调。 - 将化学品妥善管理列入参与支持化学品生产、使用和管理的相关部委的能力。 - 加强技术能力和现有技术(包括技术转让)。 - 加强资料报告和汇编机制, 以便提出有助于确定国内管理重点和空白的基准审查报告(例如污染物排放和转移登记册和各种登记册)。 - 发展必要的基础设施, 以解决缺乏认证机构和有能力对环境和人类模式和食品进行抽样检查的经认可的基准试验室的问题。 - 建立必要的培训和基础设施, 对化学品进行必要的测试, 以便进行整个寿命周期的管理。 - 制定与卫生技术和交流有关的风险评估和管理培训方案。 - 展开为了发展立法办法、政策拟订、分析和管理方面的能力而必需的培训。 - 提供责任与赔偿机制运用方面的培训。 - 提供应急方面的培训。 - 为各国政府侦查和防止有毒和危险废物与危险废物非法贩运提供必要的技术培训和财政资源。 - 概述各区域的具体的能力建设措施。	- 各国政府 - 研究机构 and 经认可的培训机构	
清洁生产	- 提供清洁生产技术方面的培训。 - 培训教员。 - 考虑如何管理肮脏技术的跨界转移。	国际政府间组织（环境署、劳工组织、粮农组织、卫生组织、工发组	

		• 组织) • 各国清洁生产中心	
受污染场地的补救处理	• 建立分析和补救处理受污染场地的基础设施。 • 提供恢复办法方面的训练。 • 发展恢复受污染场地的能力。 • 开发补救处理技术。 • 增进提供技术和财政援助方面的国际合作, 以克服化学品事故、军事行动和战争对环境和人类健康造成的影响。(6)	• 国际政府间组织 (全环基金、卫生组织、环境署、工发组织、联合国开发计划署、训研所) • 各区域机构(巴塞尔公约区域培训中心) • 各国政府 • 经认可的培训机构	
燃料中的铅	• 建立燃料分析所必需的基础设施。 • 发展查明燃料中的铅的替代品的能力。 • 更新采用无铅燃料所必需的基础设施。	• 国际政府间组织 (全环基金、卫生组织、环境署、工发组织) • 各区域机构 • 各国政府 • 工业界	
儿童与化学品安全	• 发展必要的机制, 以推动国家和国际合作性研究并分享技术。	• 国际政府间组织 (卫生组织、儿童基金会、劳工组织) • 各区域组织 • 各国政府 • 全球卫生研究论坛 • 各研究组织	
全球统一制度	• 实施全球统一制度 (包括安全数据表)。 • 建立经认可的测试设施, 对化学品的危险特性进行测试, 以便对标签信息进行分类和核实。 • 提供危险分类方面的培训。 • 提供充分的财政和技术资源, 以支持发展中国家和经济转型国家国家和区域一级全球统一制度能力建设项目。	• 国际政府间组织 • 各区域组织 (例如欧洲经委会) • 联合国各专家委员会 • 联合国全球统一制度专家小组委员会 • 经认可的培训机构	
优良农业做法	• 提供包括非化学品替代方法在内的替代性和生态农业作法方面的培训。 • 就替代性和生态农业做法, 包括非化学品替代办法展开信息交流。	• 国际政府间组织 (全环基金、粮农组织、劳工组织) • 各区域组织 • 各国政府 • 研究机构和经认可的培训机构	
贸易与环境	• 提供包括所需谈判技巧在内的贸易与环境之间的联系方面的培训。	• 国际政府间组织	

		(训研所、卫生组织、环境署) • 各国政府 • 经认可的培训机构	
保护区	• 提供保护区概念方面的培训。 • 展开确定和监测生态指标方面的能力建设。	• 国际政府间组织 (全环基金) • 各区域组织 • 各国政府	

处理非法国际贩运（目标 5）的具体措施

具体措施	活动	主要行为者	机制指标
防止有毒和危险货物的非法贩运	- 制定防止、稽查和控制非法贩运的国家战略，包括加强法律、执法机制并通过加强信息系统来提高海关部门和其他国家当局控制和防止有毒和危险化学品非法货运的能力。⁶ 特别是按照《鹿特丹公约》第 13(1) 条，各国应该对世界海关组织成员国的有关举措给予适当支持。这些举措的目的是为《鹿特丹公约》所涉范围内的某些化学品以及持久性有机污染物指定专门的统一制度标识编码并使之能与环境达标数据进行相互比较。 - 与世界海关组织一起促进传播和使用海关危险简介和材料安全表，以此作为查明可能的非法贩运案件的正式手段。（5） - 确保已禁止在其本国领土上销售或使用特定化学品的国家不出口或允许出口这些化学品。⁷（5） - 直接地或通过有关区域性组织解决对发展中国家和经济转型国家的技术和财政援助的资源 and 运作机制的问题。（5） - 研究国际、区域、分区域和国家各级非法贩运的程度并评估非法贩运在所有各级的影响。 - 提高所有利害攸关者之间协调和合作的水平。 - 研究关于妥善管理化学品的国际公约和国家法律可以如何更有效地适用于有毒和危险化学品的跨界转移。 - 加紧努力防止有毒和危险化学品的非法国际贩运并防止这些化学品的跨界转移和处置造成的损失。 - 推动国际组织通过关于防止有毒和危险产品的非法国际贩运的决定。 - 在侦查非法的有毒和危险化学品的能力方面培训海关、农业和卫生官员。 - 特别是在区域一级建立一个跨越国际边界的信息网，包括预警系统。（5）	- 国际政府间组织（组织间化学品健全管理方案、化安论坛、环境署、世界海关组织、卫生组织、粮农组织、工发组织、国际刑事警察组织（刑警组织）、禁止化学武器组织（化武组织）、巴塞尔公约、鹿特丹公约和其他公约秘书处 - 区域代表（非洲发展新伙伴关系） - 各国政府 - 世界和各国海关当局⁷	

⁶ 为了目标 5 的目的，“有毒和危险化学品”包括各种化学品、含有这种化学品或化学品残余的产品和物品以及有关废物。
⁷ 有些与会者认为这一段应该予以删去。

附件六

高层次宣言

由主席编制的要点：

1. 参照《21 世纪议程》和《可持续发展问题世界首脑会议约翰内斯堡执行计划》。
2. 化学品的惠益与危害。
3. 需要彻底改革社会使用化学品的方式。
4. 决定实现可持续发展问题世界首脑会议的 2020 年目标，消除国际政策框架之内的差距，消除发达国家与发展中国家以及经济转型国家之间的差距。
5. 坚决彻底地实施有关的国际公约。
6. 促进所有部门与利益相关者参与到实施工作。
7. 公众参与决策，特别要加强妇女的作用。
8. 在化管战略方针的制定与实施中采取透明与公开的程序。
9. 实施与全盘审度各种问题是确保成功举足轻重的因素。
10. 财务考虑事项是成功实施之关键。
11. 确保化学品与危险废物问题纳入国家可持续发展战略与减贫战略文件之内。
12. 确保化学战略方针纳入所有有关的联合国组织与金融机构的工作方案之内。
13. 通过总体政策战略和具体措施以期坚定不移地予以实施。

附件七

总体政策战略

由秘书处在会议期间制定并与主席磋商后修改与归纳的内容草案

导言

1. 在不损害最后结构的情况之下，委员会在其第二届会议上商定采用下列由主席提议的要点作为总体政策战略讨论的基础。

- (一) 范围
- (二) 列述需求
- (三) 目标
 - (a) 风险减少
 - (b) 知识与信息
 - (c) 管理
 - (d) 能力建设与技术合作
 - (e) 非法国际贩运
- (四) 财务考虑事项
- (五) 原则与方针
- (六) 实施与进展评估

2. 在第二次会议期间，人们提出了纳入总体战略要点各个章节之内的各种各样内容。就“列述需求”和 5 项目标的标题方面，秘书处综合了讨论的内容，委员会然后对此进行了进一步的辩论。接触小组制定了范围和财务考虑事项的临时案文。委员会仅对原则与方针和实施与进展评估问题进行了初步的辩论。

3. 在委员会的要求之下，秘书处与主席进行磋商，修正了第二届会议期间制定的这些案文。第二届会议根据与会者在会议期间提出的评估意见讨论了所提出的列述需求和 5 个目标主题。考虑到委员会提出的消除重复劳动的要求，秘书处努力精简案文，包括将一些较为详细的内容转载在参考草案“具体措施”文件之内(附件五)，这将突出总体政策战略。在有些情况下，秘书处还确认了某些更适合于今后高层次宣言的内容；这些文件已经核对整理载于附件的增编之内并将与附件六内所载的高层次宣言要点一起予以审议。

4. 暂行商定的总体政策战略其他章节的案文已经编入上述修正的章节之内以便组成下列经归纳的总体政策战略草案，全盘作为置于括号内的内容来予以审议。预期与会者将对经归纳的总体政策战略草案提出来文，包括通过预定于 2005 年初举行的区域磋商会议提交来文，主席将进一步修正总体政策战略案文以便供委员会于 2005 年后期举行的第三期会议审议。

总体政策战略的归纳草案

一. 范围⁸

5. 国际化学品管理战略方针涉面广泛包括至少，但不仅限于：

- (a) 化学品安全的环境、经济、社会、保健和劳动各个方面，及
- (b) 农业和工业化学品，

以期促进可持续发展并涵盖包括产品在内的化学品生命周期的各个阶段。

6. 化管战略方针应该考虑到迄今拟订的各种文书和进程并应尽可能的灵活机动以便不重复劳动地解决新问题，特别应不重复各个解决化学品军事用途论坛的工作。

二. 列述需求⁹

7. 尽管最近几十年来在国际一级制订和实施化学品健全管理的各项政策与方案方面取得了巨大的进展，但必须承认特别在下列各方面仍存在着许多空白：

- (a) 现有的化学品国际政策框架；
- (b) 已确立的各项国际政策的实施；
- (c) 现有的机构和程序之间的连贯一致性与协同增效性；
- (d) 目前使用的成千上万种化学品的资料与数据库¹⁰；

(e) 发展程度不同的各国在国家、分区域、区域和全球各级为实现化学品健全管理实施目前各项要求方面的能力¹¹；和

(f) 需要在所有国家内提供解决化学品安全问题的资源，特别需要提供缩小发达国家和发展中国家与经济转型国家之间日益扩大差距的资源。

8. 减少风险是对化学品，包括对含有化学品的产品和物件的整个生命周期进行健全管理的关键性必要条件。需要制定和实施各种措施来预防、减少、补救、缩小

⁸ 有接触小组拟订的并有委员会在其第二届会议上暂行通过的有关范围的定义。

⁹ 秘书处根据委员会对秘书处整理汇编的委员会第二届会议的辩论的评论意见修订了案文。

¹⁰ 一参与者为此段提出了一个备选的案例：“所有化学品详细资料的可获得性，包括产品内所含的各种化学品、有关其内含性能的数据及其对人类健康和环境的影响、和其替代品的资料；”

¹¹ 一与会者要求在本段落节尾添加下列词句：“包括在企业一级”。

或(和)消除与一种化学品整个生命周期的一个或者多个阶段相关的各种风险。此外,需要采取一些方针来确保研制和实施,并且进一步创新较为安全的替代物,廉价的可持续技术和具有特别问题的化学品的替代物。

9. 知识和信息对各种化学品,包括含有各种化学品的产品和物件进行决策的基本需求:

(a) 各种化学品的基本物理、化学、毒理学和环境性能的知识在对各种化学品作出决定时是至关重要的,包括确定各种化学品的潜在作用、评估其对人类环境的危害与风险、确认保护性措施和(或)条例的需求都是至关重要的。目前需要为所有的行为者研制和提供基于科学的标准、风险评估和管理程序以及危险与风险评估的结果。还有必要继续并加快科学的步伐确认各种化学品的影响和改进这些影响的管理和确认与解决新的和不断出现的各种问题的工具;

(b) 需要有各种化学品其生命周期各个方面的资料,包括需要有研究与研制、故意或非故意生产、运输、分售、包装、标签、处理、使用、再使用、循环、对环境的释放和最终处置等各方面的资料。应该及时地以当地语言向参与化学品生命周期各个阶段的行为者提供与便利地获得适当的资料。

10. 在努力贯彻化学品健全管理方面,管理是国家、区域和全球各级必须予以解决的重要问题。

(a) 必须承认化学品健全管理是国家和国际各级的跨部门问题。在与化学品健全管理相关的各个决策方面必须由包括特别妇女在内的所有利益相关者的充分切实的参与;

(b) 人们深刻地认识到需要实施目前国际化学品健全管理制度,其中包括实施具有约束力的文书和其他有关举措,并应解决这个系统内的各种空白。还需要在这些化学品的活动中避免重叠和重复,促进连贯一致、协同增效、互补互辅,从而确保在国家、区域和国际各级有效地有力地使用可获得的各种资源;

(c) 需要制定和实施各种方针来解决化学品对人类健康、社会与环境的社会和经济方面的影响,其中包括责任、赔偿和补救方针;

(d) 需要在国家一级采取行动批准和(或)实施区域和全球具有约束力的文书及其他有关的举措并解决国家化学品系统之内的空白。还应采取行动将化学品问题纳入国家可持续发展战略并且酌情将其纳入减贫战略和各种战略报告,包括国家行动计划之内。还需要有国家机制来协调各种化学品活动。

11. 必需进行能力建设和技术与财政援助,这也适用于化学品健全管理各方面的活动并应视为努力在全球范围内进行化学品健全管理成功实施化管战略方针所不可缺少的。如果所有的国家要想朝着约翰内斯堡首脑会议 2002 年目标向前迈进的话,那么必须缩小发达国家与发展中国家及经济转型国家在能力方面日益扩大的差距。然而发达国家在努力实现约翰内斯堡首脑会议的目标方面也面临着能力问题。

12. 刻不容缓地需要防止和控制危险物质与危险产品的非法国际贩运。

13. 承认处在发展各个阶段的所有国家在实现约翰内斯堡首脑会议 2020 年目标时都会面临各种各样的问题，需要有大量和可持续的财政与其他资源来实施化管战略方针。特别是需确认财务机制和向发展中国家与经济转型国家提供新的和额外的财政资源。认识到用于化管战略方针实施的资源有限，因而需在大量的化管战略方针行动中确定优先项目。

14. 制定和实施化管战略方针需要国际社会所有成员的参与和同心协力持续不断地努力。需要有一个适宜的全面监督的机制贯通化管战略方针实施方面的各项目的与方法并且监督与汇报进展情况，确保持续不断地向前发展实现约翰内斯堡首脑会议 2020 年目标。

三. 目标¹²

A. 风险减少

15. 化管战略方针有关风险减少方面的目标是：

(a) 在化学品，包括在其产品和物件用途在内的整个生命周期内，尽可能地减少其对人类健康和环境的风险；

(b) 确保在有关化学品的决策中考虑并保护特别弱势时和(或)受到化学品暴露的人生态系统和环境有机体；

(c) 实施全面有效有力的风险管理战略，包括风险减少、风险消除、污染防治战略以防止对化学品的不安全与不必要的暴露；

(d) 即便在一个化学品与其环境或健康影响之间并不存在具有肯定的科学因果关系，但若存在一定的担忧理由，亦应优先考虑采用防范措施；

(e) 确保于 2020 年之前不再生产、使用、释放或融入各种产品或物件内¹³任何其所表现的特性无法在不对人类健康和(或)环境造成重大风险的情况下予以处理的化学品。

¹² 例如儿童、老年人和工人等。

¹³ 一与会者提议向备选方案：“确保所有化学品按其所含有的风险予以管理，包括酌情全部淘汰。”

B. 知识与信息

16. 化管战略方针在知识与信息方面的目标是：

(a) 确保具有充分的有关化学品及化学品管理方面的知识和信息以便所有行为者，包括管理人员、生产者、供应者、消费者和处置者能够在化学品的整个生命周期安全地处理化学品；

(b) 确保所有这类行为者能够获得和接触到，以及分发给他们的适当的、充分的和便于使用者的有关化学品和化学品安全方面的资料。

C. 管理

17. 化管战略方针有关管理方面的目标是：

(a) 在化学品整个生命周期实现健全管理。方法是通过建立全面的、有效的、有力的、透明的和囊括一切的并能够确保责任性，特别考虑发展中国家与经济转型国家情况和需求的国家和国际制度；

(b) 在对化学品管理具有特别重要意义的部门内，例如农业、贸易、工业、消费者、学术界、运输、发展合作、环境、保健和职业保健等部门促进化学品的一体化；

(c) 尽可能地尊重和遵守有关化学品的国际与国家法律和规章制度及有关的文书，例如行为准则，包括那些涉及法人环境与社会责任的守则；

(d) 在有关化学品安全的条例和决策进程中确保包括妇女在内的公众切实参与。

D. 能力建设与技术合作

18. 化管战略方针有关能力建设与技术合作方面的目标是：

(a) 在所有国家内提高化学品健全管理方面的能力；

(b) 缩小发达国家和发展中国家与经济转型国家之间在能力方面日益扩大的差距；

(c) 在发达国家和发展中国家与经济转型国家之间建立或加强技术合作的伙伴关系与机制；

(d) 在发展中国家和经济转型国家内制定可持续的能力建设战略并促进这些国家之间合作；

(e) 确保获得有关化学品健全管理的能力建设方面的资料并加强捐助者利益和接受者需求方面的透明度。

E. 非法国际贩运

19. 化管战略方针有关非法国际贩运方面的目标是：

- (a) 防止和控制有毒的和危险的化学品的非法国际贩运；
- (b) 在具有有关防止非法国际贩运条款的现有多边协定内加强控制机制。

四. 财务事项

20. *[委员会第二届会议上并没有制定总体政策战略这一章节的案文，财务考虑事项接触小组的报告参见本报告附件二。]*

五. 原则与方针

21. *[委员会第二届会议上并没有制定总体政策战略这一章节的案文，参见本报告第三章，第B节，第5小节。]*

六. 实施工作和全面审查进展情况

22. *[委员会第二届会议上并没有制定总体政策战略这一章节的案文，参见本报告第三章，第B节，第6小节。]*

附件七的增编

铭记委员会第二届会议期间与会者提出的各种评论意见，鉴于秘书处之后试图将各个案文进行合理的安排，会议建议从总体政策战略各草案章节内抽出的下列内容可能更加适合于纳入高层次宣言(除主席拟订的要点之外，附件六内载有这份要点)。

摘自陈述需求草案的内容

1. 在不同发展程度的国家内，化学品应其有助于提高或维持整个生活水准而是有益的。然而对化学品的暴露对人类健康和(或)环境会造成有害的影响。为了使所有的国家能够受益于化学品的长处，必须实施各种措施来防止污染，实现对化学品有害影响的高度保护。
2. 需要有一项国际化学品管理的战略方针使涉及化学品整个生命周期健全管理的所有利益相关者的全球性的、区域性的和国家性的各项活动能够进一步加强统一、提高效益和效率。因而需要进行彻底的改革社会管理化学品的方式需要在目前拟订一项全球性的化学品战略方针以提供一个总体性的机制解决各种空白和问题，并指明了一条前进的道路以实现可持续发展问题世界首脑会议执行计划第 23 条所摘的下列目标(2002 年 9 月 4 日)：

“再次作出《21 世纪议程》所载的承诺，在化学品出厂到最后消费的过程中对其以及对有害废物进行健全的管理，以促进可持续发展，保护人类健康和环境，其中力求确保在 2020 年，利用具有透明度的科学风险评估和科学风险管理程序，尽可能减少我们使用和生产的化学品对人类健康和环境产生严重的有害影响，同时铭记《关于环境与发展的里约宣言》原则 15 规定的预防方法，通过提供技术和财政援助，支持发展中国家加强健全管理化学品和有害废物的能力。这包括在各级采取行动。”

摘自风险减少各项目目标草案

3. 确保各个层次的化学品安全 and 环境无害化学品管理，由此为更好的生活质量，促进提高人类与环境保健、安全与经济发展。